

Goldziher 11

# MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

26777

*Aras cím megke.*

*Frisk. b. Budapest*

Az Athenaeum irodalmi és nyomdai intézet

t. igazgatóságának •

**Hivatalból.**  
**Portómentes.**

**BUDAPEST,**  
VII., Erzsébet-körut 5. sz.

Albert Schultens, Origines Hebraeae Lugd. Batav. 1761 p. 195. XVIII  
 unius Sanchi in Furchbachii: "duo illa linguae columnae, quae  
 fugientes gentis litteras retinent, quaeque vetustate fere extabuerant  
 in mortali opera aeternae memoriae commendantur. hinc dei v. s. i. qua  
 Strabonem vicem omnium facile explet: quorum altis <sup>تافوس</sup> <sup>و</sup> est  
 Oceano naves eas, alterum <sup>اللغة</sup> <sup>ع</sup> sine linguae absolute litterarum  
 opus audit

ib. p. 278 §. XVII ubi. ne <sup>اللغة</sup> <sup>ع</sup> Delibatum linguae florem

(ibid. p. 111 mit.)  
 279. Fixarol. pass. in. tr. filant. <sup>اللغة</sup> <sup>ع</sup> ولما رايت اقبال الناس على <sup>اللغة</sup> <sup>ع</sup>  
 الجورى وقرى ير بذلك غير انه فاته نضو اللغة او اكثر اما <sup>بالجمال</sup> <sup>الادوة</sup>  
 او بترك العاني الخيرية <sup>النادة</sup> <sup>(الشقيقة)</sup> اردت ان يظهر <sup>النظارة</sup> <sup>بداية</sup> <sup>بده</sup> <sup>فضل</sup>  
 عليه فكتبت بالحرة <sup>الادوة</sup> <sup>المهولة</sup> <sup>لدي</sup> <sup>و</sup> <sup>سائر</sup> <sup>التراكيب</sup> <sup>تتفر</sup>  
 بالتوجه اليه ولم يلك اذكر ذلك اشاعة <sup>اللغة</sup> <sup>ع</sup> بل اذاعة لقول الشاعر  
 كم ترك الاول للاخر

ib. p. 280; Neutquam tamen omnia obtinere judicandos ut (Serris.) certe  
 quam plurima a me in praecipuis fontibus reperta, quorum mentio in Camusso  
 nulla. Nec mirum; nullus enim Thesaurus tam copiosus, qui non nova copia  
 accumulati queat, quum nec unius sit hominis omnia legere, nec si legent  
 omnia excerpere etque servare"

من عبد الجبار المقدسي الاثر المصري

ib. 282 M. 60 <sup>(1)</sup>  
 N. b. ibi. fin. nominis Mr. Berri §.

ابو محمد عبدالله بن موسى الخوري الاثري الشافعي  
 له تاليفه على الصحاح ولد سنة 499 هـ 565

Johann Jacob Reiske Prætoris Sordaniensis arabicæ lingue commentus dicta quum in  
 munus professoris publ. eabr. in academia Lipsiensi d. 21. Aug. 1748 accepisset  
 (Lips. 1779. p. 224) <sup>ملاس</sup> <sup>لارجيميل</sup>, <sup>claram</sup> <sup>et</sup> <sup>puram</sup> <sup>lucam</sup> <sup>inde</sup> <sup>unius</sup> <sup>publi.</sup>  
 et unum a Spenhartiano sacro Codicis v. s. plus quam totam cyropaganam  
<sup>pendere</sup>

Abu Muhammed Abd Allah b. Beri b. Abu al-Sabbir al-Waraj #. Ch. III 205, 4947  
 582 H. in *Journal de la Société de Linguistique* Paris 1892  
 #. Ch. IV. 93.

H. Ch. V. 311 *Sur la langue arabe* par le Dr. *Paul de Sacy*  
 وابتدأ الجوهري قد أحسن ترتيب مختصره ففرغ على الناصر امره  
 فتداوله غير أنه في جو اللغة كالذرة وفي بحر القطرة وهو مذكور في نسخة  
 فأنجز له الفقيه ابن بزي فتنبه ما قبله

وكتاب الصحاح هذا كتاب حسن الترتيب سهل المطلب  
 لما يراد منه وقد أتى بأشياء حسنة وتفاسير مختلفة من اللغة الآانه مع ذلك فيه  
 تصحيف لا يشك في أنه من المصنف لا من الناسخ لأن الكتاب مبني على الحروف ولا يخلو  
 منه أكتب الكبار من سهو يقع فيها أو غلط غير أن القليل منه إلى جنب الكثير  
 الذي اجتهدوا فيه واتبعوا أنفسهم في تصحيحه وتنقيحه معفو عنه

Muhammad b. Salih al-Warrāq *al-Muḥarrir* *al-Ḥāfiẓ*  
 ق. ٥

كتاب المعنى الفاظ أوردت له  
 محمد الجوهري وسماه مع الجوهري وانتهى  
 في كتابه *المعنى* *الفاظ* *أوردت* *له*  
 في كتابه *المعنى* *الفاظ* *أوردت* *له*

بسم الله الرحمن الرحيم  
 سبحان من تنزه جلال ذاته عن شوائب السهو والغلط والنسيان ،  
 وتقدس كمال صفاته عن غيبيات الوهم والشطط والنقصان ، ونصر  
 على اشرف من استنله من سلاة عدنان ، وافضل من استودعه فصاحة  
 البيان ، وطلاقة اللسان ، وعلى اله واحبابه الذين هم معالم الدين  
 وشهوس عوالم الايمان ، وحماة طرق الهداية عن الغواية  
 والطغيان ، ما صححت الحق عن الخبط والخطا بالافتقان ،  
 وضمت القراطيس بيضاء الاقلام في مطاوع التبيان ،  
 وبعد فلما وفقني الله عز وجل الى المطالعة في القاموس ، وهو  
 كتاب كانه نشاء من وحي الناموس ، قد صنفه الفاضل العلامة  
 ذو الايادي ، محمد الدين محمد بن يعقوب الفيروز ابادي ،  
 اردت انا اجمع الغلطات التي عزافا الى الامام الهمام العبقري ،  
 ابن نصر اسماعيل بن جمال الجوهري ، مع اضافة شيء من لواحق  
 انظارى القاصرة ، وافاضة نبيذ من سواخ افكارى الفاترة ،  
 فخاص منصفوا اخواننا في لجنة الاستغراب ، وقالوا ان شيء  
 فذا لشيء عجان ، وعاصر متعصبوا خلافتنا عن الانقياد الى طريق  
 الصواب ، وسلكوا سبيل الباطل بلا ارتياب ، فقلت لا يجوز  
 الا خدي بكم العمل ، بقول من اعترف بفضل وعمله  
 اهل الملل وهو الاستاد مؤيد الدين الطغزاي شعر  
 لا تحقرن الزار وهو موافق ، حكم الصواب اذا اتى من ناقص ،  
 فالدر وفر اجل شيء يقين ، ما حظ قيته حوان الغائص ،  
 امليتها بالاستحجال على طريق الارتجال ، مع نزاحم الغيوم والبلبل ،  
 مع تراكم الهوم على الببال ، من تقدم الاقران والامثال ، بل  
 الاسافل والاداني والارذال ، وابتلى بتتابع خطوب من الزمان ،  
 وتوالي ضروب من صوارف المحدثان ، شعر

بفضل عمله 4



H. Ch. III 205, 4947  
 H. Ch. IV 93.  
 (المجلد الثالث من 30)

H. Ch. V. 311  
 وايت الجوهرى تداحس ترتيب مختصه فخر على الناصر امره  
 فتداوله غير انه في جو اللغة كالذرة وفي بحر القطرة وهو مع ذلك قد صحف وحرق  
 فانج له الفقيه ابن بزي فتتبع ما فيه

وكتاب الصحاح هذا كتاب حسن الترتيب سهل المطلب  
 لما يراى منه وقد اتى باثنية حسنة وتفاسير مشكلات من اللغة الا انه مع ذلك فيه  
 تصحيف لا يشك في انه من المصحف لا من الناسخ لان الكتاب مبنى على الحروف ولا يخلو  
 فيه اكتب الكبار من سهو يقع فيها او غلط غير ان القليل منه الى جنب الكثير  
 الذي اجتهدوا فيه واتبعوا انفسهم في تصحيحه وتنقيحه معفو عنه

Abraham b. Salih al-Warrak  
 ص. 7.

Kanon, hebräisch mit dem Arab. Synonymen  
 von Kanon, griechisch, H. Ch. III 491  
 وكتب المرسل الفاخر اويس ابن  
 محمد المعروف بويحيى اجوبى عن اعتراضات  
 الجوهري وسماها منج الجوهري وانتهى

بسم الله الرحمن الرحيم  
 سبحان من تنزه جلال ذاته عن شوايب السهو والغلط والنسيان ،  
 وتقدس كمال صفاته عن غيبيات الوهم والشطط والنقصان ، ونصرت  
 على اشرف من استله من سلاة عدنان ، وافضل من استودعه فصاحة  
 البيان ، وطلاقة اللسان ، وعلى اله واصحابه الذين هم معالم الدين  
 وشهوس عوالم الايمان ، \* وجماعة طروق الهداية عن الغواية  
 والطغيان ، ما صححت الصحف عن الخط والخطا بالافتقان ،  
 وضحكت القراطيس بيضاء الاقلام في مطاوى التبيان ،  
 وبعد فلما وفقني الله عز وجل الى المطالعة في القاموس ، وهو

كتاب كانه نشاء من وحي القاموس ، قد صنفه الفاضل العلامة  
 ذو الايادي ، محمد الدين محمد بن يعقوب الفيروز ابادي ،  
 اردت انا اجمع الغلطات التي عزاها الى الامام الهمام العبقري  
 ابن نصر اسماعيل بن جمال الجوهري ، مع اضافة شيء من لواحق  
 انظارى القاصرة ، وافاضة نبيذ من سواخ افكارى الفاترة ،  
 فخاص منصفوا اخواننا ولجة الاستغراب ، وقالوا ان شيء  
 فذا لشيء عجان ، وعاصر متعصبوا خلافتنا عن الانقياد الى طريق  
 الصواب ، وسلكوا سبيل الباطل بلا ارتياب ، فقلبت الاجرى  
 الا خدي بكم العمل ، بقول من اعترف بفضل وعمله  
 اهل الملل وهو الاستاد مؤيد الدين الطغزاي شعر  
 لا تحقرن الراى وهو موافق ، حكم الصواب اذا اتى من ناقص ،  
 فالدر وفر اجل شئ يقين ، ما حظا قيمته حوان الغائص ،  
 امليتها بالاستعجال على طريق الارتجال ، مع نزاح الغيوم والبلبل ،  
 مع تراكم الهوم على الببال ، من تقدم الاقران والامثال ، بل  
 الاسافل والاداني والارذال ، وابتلى بتتابع خطوب من الزمان ،  
 وتوالي ضروب من صوارف المحدثان ، شعر

لغة اخترى - في حرفة اللغة  
 H. Ch. XXI. p. 16.  
 السالك من صحاح العجمي  
 Manabih.

ولو اتي وقلبي من حديد؛ لذاب على صلابته الحديد؛  
مخى الى تتابع فكاتي؛ قد صرن مغناطيس وفي حديد؛  
اشكو الى الله الزمان فانك؛ ايلي حديد قواي وفي حديد؛

وستيتها بالدز القيط؛ في اعلا القاموس المحيط؛ والرجوع من الناظرين  
فيها ان يستروا ففواتي؛ عند الاطلاع على زلاتي؛ فاتي مقر بان السهو  
من شاتي؛ وغطاء الغفلة يغشاني؛ ومن الله الاستعانة واليه الزلني؛  
وهو حسب من توكل عليه وكفى؛

باب الهزة فصل الهزة الابهة كعبارة القصبه آباء فما موضع  
ذكره كما حكاه ابن جني عن سيديه لا الختل كما توهم الجوهرى وغيره  
انتهى كلام الف ثم انه ذكره في المعتل منبها عليه ثم وقد سبقه  
الى ذلك العلامة ابن بزي وقال بيا الجوهرى في اول هذا الفصل  
بترجمة اجأ واجل فعل آبا وذكى في باب الختل بناء على ان الهزة  
اصلها ياء وليس ذلك بذهب سيدي بل حملها على الظاهر حتى يقدم  
الدليل على انها من الياء او الواو نحو الرداء لانه من الردية  
والكساء لانه من الكسوة ثم قال الشيخ ان واجل الجوهرى ايضا  
فعل اتا وقد جاء من ذلك اتاءة وفي اسم امراة من بكر  
ابن وايل وفي ام قيس بن ضرار قاتل المقدم والشاهد عليه  
قول جرير بيت

ابتيت ليلك يا ابن اتاءة نائما؛ وبنو اماعة عنك غير نيام  
وقد ذكره الف وكتب بالحجة اشارة الى اجال الجوهرى وعدم ذكره فقال  
اتاءة كحزة امراة من بكر بن وايل ام قيس بن ضرار

اتاءة... الاشياء... الا كالعلاء ويقصر شجر مر واديم مالوء دغ  
به وذكره الجوهرى في المعتل واما انتهى وقال الجوهرى هناك  
والآلاء بالفتح شجر حد النظر مر الطعم انتهى وقال الشيخ بن بزي  
ويقال ارض مالة كثيرة الا لا انتهى وذكره الف هناك

ايضا غير منبها عليه وقال والآلاء كسحاب ويقصر شجر مر دائم  
الحضرة واحدة الاء ومن بلافة الزخشرى مفرد طعم الآلاء اجل  
من المن وهو امر من الا لا عند المن؛ ومنه اخذ قلب  
الدين المتى فقال منشأ مفرد اطعم الا لا اجل لدنيا من  
المن؛ وابغض من طعم الا لا حالة المن آاء كجماع ثمر  
شجر الاشجار ووجه الجوهرى انتهى والصحيح عند اهل اللغة ان آاء  
ثمر السرح ونقل عن ابى زيد فوعنب ابيض يأكله الناس ويتخذون  
منه دبا وليكن العذر للجوهرى بان يقال الراد بالشجر ثمرته

وامثال ذلك كثيرة ومنه ما يقال عندي في حديثي التفاح  
والسفرجل والمشمش وهو يريد الاشجار فيعبر بالثمرة عن  
الشجرة ومنه قوله تعا فانبتنا فيها حبا وعنبا وقضبا وزيتونا الآية

فصل التاء ثاءتا الجوهرى اتاهه بسهم اثناءة رميته  
الف واتاهه في ث وا وهو الج فذكره هنا

فصل الجيم جياء الج المجرى الاثيان واجبائه  
اي جيت به وجاءني على فاعليت فيمنذ اجيئه اي فالبتي  
بكثرة المجرى فغلبته الف وجاءني وهم فيه الج وصوابه  
جاياتي لانه معتل العين فهور الام لا عكسه فجيئته اجيئه  
فالتى بكثرة المجرى فغلبته انتهى اقول يمكن ان يجي على  
القلب ومنه ما جاء في الحديث فامرهم ان يتبأوا فقل  
يتفأوعوا في الاصل ان يتبأوا مثل يتفألوا في يندفع  
التورم فلا اشكال

فصل الحاء حنطاء الف حنطأت وحنطى  
وحنطى قصير سمين وحنطأ انتفج جوفه وامثلا غنطا  
ووجه الج في ايراده بعد تركيب ح ط أ لان الهزة زائدة  
ليست باصلية ولهذا قيل حبط بطنه اذا

انتهى وقال الشيخ ان  
اصواب ايراد ذكر  
احنطى في فصل حبط

انتفى وكذلك المحبب وهو المنتفخ بوجه انتهى والح ذكره فذلك  
ايضا فتدبر وقال ابو زيد الاعرابي ما المحبب وقال التكاكي  
قلت ما التكاكي قال التازن قلت ما التازن قال انت  
احق وتركتي ومث وقال الشيخ ابو حيان في الارشاق ومذهب  
سيبويه ان بنا افعل لا يتعدى وذهب ابو غنيد وابو  
الفتح الى انه قد يتعدى وذلك كما غرندى واسرندى

الخبثاء  
فصل الحاء نجاء الج والتخارج في المشي التباطؤ الف  
والتخاؤم التباطؤ وهم الج في التخارج بالياء اذا ضم همز  
واذا كسر ترك الهمز انتهى اقول ما ذكره مبنى على قاعدة  
مطردة وفي ان باب التفاعل في مصدر تفاعل حقه ان  
يكون مضموم العين نحو التقاتل والتضاربي ولا يكون  
العين مكسورا الا في مصطل الام نحو التفاضل والتراي

فصل الراء وجاء الج ارجاءت الامر اخرته  
واخرون مرجوون لامر الله اي يوزون حتى ينزل الله ما  
يريد وسمين المرجية مثل المرجعة يقال رجل مرجع وهم  
مثال مرجع والنسبة اليه مرجع مثل مرجعي فحذا اذا  
همزت فاذا لم تهمز رجل مرجع مثل معط وهم  
المرجية بالتشديد لان بعض العرب يقول ارجيت واحطيت  
وتوضيت فلا يهز الف ..... وهم الج وهم  
المرجئة بالهمز والمرجئة بالياء مخففة وهم الج انتهى  
وقال الشيخ ابن بزي المرجية صنف من المسلمين  
يقولون الايمان قول بلا عمل كانهم ارجاوا العمل اي  
اخوه لانهم يرون انهم لو لم يصلوا ولم يصوموا  
النجاهم ايمانهم وقول الج وهم المرجية بالتشديد ان

65

اراد به المنسوبين الى المرجية بتحقيق الياء فهو صحيح وان اراد به  
الطايفة نفسها فلا يجوز فيه تشديد الياء وانما يكون ذلك في المنسوبين  
الى هذه الطايفة وكذلك ينبغي ان يقال رجل مرجع ومرجعي  
في النسب الى المرجية

وزاء رقاء الدمع رقاء وروا سكن وكذلك الدم وفي الحديث  
لا تسبوا الابل فان فيها رقاء الدم اي انها تعطي في الديك  
فحققت الرماء وهم الجوهرى يقال في الحديث انتهى ويمكن  
ان يقال اراد بالحديث كلام الناس التداول بينهم الحال محل  
المثل كما هو دأبه وكذا هو ديدن الامام المطرزي في كتابه  
الخبر ولا يريد به حديث النبي صلعم حتى يرد عليه بانه  
قول ائمه وليس حديث مع ان اطلاق الحديث على كلام  
الصحابية والتابعين شايح كما ذكره الفاضل الشيخ على  
الشهير بصنفا رحمة في شرح الصابج حيث قال وقد  
صرح الحدثون بان الحديث يطلق على اقوال الصحابة  
والتابعين باحسان واثارهم وفتوهم فالحديث اعم من  
الخبر والخبر والاثار اذ الخبر ما يكون مرويا عن رسول الله صلعم  
والاثار ما يكون مرويا عن صحابي والحديث يشملهما ولي  
هذا اشار ابن الاثير في الفصل الاول في ذكر الاسانيد

28

64

من جامع الاصول انتهى كلامه  
فصل الزاي زاعزاء  
فصل الشين شياء  
فصل الطاء الطاء الطائة  
فصل القاف القنداء  
69 فصل الام اللؤلؤة  
فصل النون نباء الج  
وتصغير النبي نبيي مثل  
نبيع وتصغير النبوة نبيلة  
مثل نبيعة تقول العرب  
كانت نبيطة مسيلة نبيئة سعة وجمع النبي نباوا

66



باب البياض <sup>ب</sup> يقال للاحق الثقيل بته وهو ايضا لقب عبد  
الله بن الحرث بن نوفل بن عبد المطلب والى البصرة  
قال الفرزدق بيت

وبايعت اقواما وفيت بعهدهم ؛ وبية قد يابعته غير نادم  
وكذا وجد هذا البيت في نهاية ابن الاثير وعن يحيى المهرزي وقال  
صاحب الزمزم وانشاد الجوهرى قول الفرزدق وبية قد يابعته  
غير نادم غلبا والرواية وهو نائم والقاقية مرفوعة وقصه  
نومه في البيعة مشهور انتهى قال الجوهرى وبية اسم جارية  
قال الراجز لا لانكح بية ؛ جارية خديجة ؛ مكرمة محبة ؛  
حبة اهل كعبته ؛ اي تغليبهم حسنا الف وقول الراجز  
اسم جارية غلبا واستشهاده بالرجز ايضا غلبا وانما  
هو لقب عبد الله بن الحرث وقوله قال الراجز غلبا والرواية  
قالت هند بنت ابي سفيان انتهى وقال الامام النووي  
قدس سره في التهذيب هند امرأة ابي سفيان وفي  
هند بنت عتبة القرشية العشمية وفي ام معاوية  
ابن ابي سفيان اسلمت في الفتح بعد اسلام زوجها اي  
سفيان بليلة وحسن اسلامها وشهدت البيعة مع زوجها  
ابن سفيان وتوفيت في اول خلافة عمر رضى في اليوم  
الذي مات فيه ابو قحافة والرازي بكر الصديق رضى  
انتهى وقد سبقه في ذلك الشيخ ابن بزي وقال هذا  
الرجز لهند بنت ابي سفيان وقوله اسم جارية سهر  
وانما هو بية ههنا لقب عبد الله بن الحرث ~~بن~~  
ابن سفيان بن نوفل وكانت ترقص بهذا الرجز وقال ابن  
جني بية صوت من الاصوات سمى به هذا الرجل  
وكانت امه ترقص به وقال غيره البيعة السمين

76

وذكر البيت في كتاب العين ان البيعة كثرة اللحم وتراحمه وبه لقب عبد الله  
بن الحرث بن نوفل بكثرة لحمه في صغره وقال ايضا ان البيعة الاحق ومعنى  
حبة اهل كعبته اي تغليبهم ومنه حبت على نساء العالمين بالسبب اي غلبتهم  
بعظم عجزتها وكانت هذه المرأة طلوت على عجزتها سببا وهو الجبل  
وبعثت بها مع جاريتها الى نساء الحب فادرنه على اعجازها فوجدته  
فاثرا كثيرا انتهى قال العلامة الصفدي في كتابه المسمى نفوس السهم  
فيما وقع للجوهرى من الوهم قول الجوهرى يقال للاحق الثقيل بته وهو  
ايضا لقب عبد الله بن الحرث بن نوفل بن الحرث ابن عبد المطلب  
والى البصرة واسم جاريتها قال لانكح بية الراجز غلبا عظيمة ووم  
منه لان بية في هذا الرجز لقب عبد الله بن الحرث بن نوفل كما قال  
وهذا الرجز لهند بنت ابي سفيان ام بية المذكور قاله وفي ترقصه  
تردد لانكح جاريتها اذا بلغ لان البيعة في السمينه انتهى  
يروي الجو البان يجمع ابوابا وقد قالوا ابوية للازدواج قال الشاعر  
فتلك اجنيه ولاج ابوية ؛ يخلط بالبر منه الجد والينا ؛  
ولو افردته لم يجز انتهى واراد الجو بقوله طلبا للازدواج ان بابا قياس  
يجمعه ابواب وانما جمع على ابوية ليكون على وزن اجنيه فهذا معنى  
قوله طلبا للازدواج وكان الوزير ابن الصوري يسئل عن هذه اللفظة على  
سبيل الامتحان فيقول قل تعرف لفظه حصت على غير قياس على  
افعله جمعها المشهور طلبا للازدواج يعني هذه اللفظة وهي ابوية  
قال ابن قتيبة في ادب الكاتب العرب اذا ضمت حرفا الى حرف فربما  
اجروه على بنيته ولو افرد لتركوه على جهته الأولى من ذلك  
قولهم اني لا اتيه بالعشايا والغدايا فجمعوا الغداة على غدايا للازدواج  
فانشد فتلك الراجز فتح البان على ابوية اذا كان متبعا لاجنيه  
ولو افردته لم يجز انتهى ومن ذلك قولهم هنادى الطعام ومراني  
وانما هو امراني ومن الازدواج قولهم اخذني ما قدم وما حدث  
فلا يضم حدث في شيء من الكلام الا في هذا الموضع وذلك  
ليكون قدم على الازدواج ومنه قولهم عندي ما ساءه وما ناءه  
اي اثقله وما يسؤه وينؤه قال بعضهم اراد ساءه واناءه وانما قال

2  
n. 6.

ص

م. 84

فأوه وهو لا يتعدى لاجل ساءه ليزدوج الكلام  
تاب (بفتح) التاء... التاج... التاج...  
الرجوع من الذنب والتابوت أصله تابة مثل ترقوه وهو فعلوه فلما  
سقط الواو انقلبت فاء التانيث تاء قال القاسم بن معن لم تختلف  
لغة قريش والانصار في شيء من القرآن الا في التابوت فلوغة  
قريش بالتاء ولغة الانصار بالهاء انتهى والعلامة الفيروزبادي ذكره  
مثل ما قاله الجرجاني وقال التابوت أصله تابة كترقوه الجرجاني قال  
الشيخ ابن بزي الصواب ان يذكر ههنا في فصل ثبت لان تاءه اصلية  
ووزنه فاعول مثل حاتم وعاقول والوقف عليه بالتاء في اكثر  
اللغات ومن وقف عليه بالهاء فانه ابدلها من التاء كما ابدلها في القرآن  
حيث وقف عليه بالها فانه ابدلها من التاء وليست التاء  
في القرآن بتاء التانيث وانما في اصلية من نفس الكلمة قال  
ابو بكر بن مجاهد التابوت بالتاء قراءة الناس جميعا ولغة  
الانصار التابة بالهاء انتهى كلامه وقد نقل العلامة الصفدي  
هذا الاعتراض وذكره في كتابه نفوذ السهم فقال وهم الجرجاني  
رحم في شيبين الاول الاصل انه كان حقه ان يذكر التابوت  
في فصل ثبت لان تاءه اصلية ووزنه فاعول مثل عاقول  
وكابوس والوقف عليه بالتاء في اكثر اللغات فمن وقف عليه بالهاء  
فانه اجراه مجرى الفرات فانه حيث يقر عليه بالهاء وليست  
التاء في الفرات بتاء تانيث وانما في نفس الكلمة ولم يخالف  
في ذلك الا الانصار فانهم يقضون عليه بالهاء وجميع القراء يقضون  
بالتاء والثاني انه ذكر لذلك تصريفا لم يقل احد ولا سمع  
قرا من غيره لان الاصول تدفعه وترده وتاباه ولا تساعده  
عليه انتهى كلامه وقال العلامة الزمخشري في سورة البقرة  
فان قلت ما وزن التابوت قلت لا يخفى من ان يكون فعلوتا

85

92

او فاعولا ولا يكون فاعولا لقلت نحو سلسر وقلت الخ وتبعه العلامة  
البيضاوي حيث قال التابوت فعلوت الخ ويعر ما احطت بها نقل عن  
الاماميين الهاشميين علمت ان ذكر الجوهري التابوت في مادة توب  
هو الاولى والاخرى فلا وجه للتخفيف والاستحسان والعلم عند الملك  
المنان ومنه التوفيق وعليه التعليل

96

تعب... تعلب الخ الثعلب معروف قال الكسائي الاثنى منه ثعلبه  
والذكر الثعلبان واشهد اثنى يبوز الثعلبان براسه؛ لقد ذك من بالث عليه الثعلبان؛  
الخ الثعلب معروف وفي الاثنى او الذكر ثعلب وثعلبان بالضم وانما  
استشهد الخ بقوله ارن الخ فخطا صرح وهو مسبووق فيه والصواب  
في البيت فتح التاء لانه مشتق من غاوي بن عبد العزيز سادنا الصنم  
بنى سليمان فبينما هو عنده اذا اقبل ثعلبان يشتمك حتى تسنماه  
قبلا عليه فقال البيت ثم قال يا معشر سليمان والاله لا يضر ولا  
ينفع ولا يعطي ولا يمنه فكسره والحق بالنبى صلح فقال ما اسرك  
قال غاوي بن عبد العزيز فقال انت راشد بن عبد ربه انتهى  
وقال العلامة الدماميني في كتابه عين الحيوة الثعلب معروف والاثنى  
ثعلبه والجمع ثعال وثعالب ويقال للذكر ثعلبان واشهد  
عليه الكسائي ارن الخ قيل وهو وهم فقد رواه ابو حاتم الرازي  
الثعلبان بالفتح على انه تشبيه ثعلب وذكر ان بني ثعلب كان  
لهم صنم يعبدونه فبينما هم ذات يوم اذا اقبل ثعلبان  
يشتمان فوقع كل منهما رجلا وبال على الصنم وكان للصنم سادان  
يقال له غاوي بن ظالم فكسر الصنم واتى النبي صلح فقال  
له ما اسرك فقال غاوي بن ظالم فقال بل انت راشد بن عبد  
ربه وفي نهاية الخيوط انه رجل كان له صنم وكان ياتي بالخيز  
والزبد فجاء ثعلبان فاكل الخيز والزبد ثم بالا على راس الصنم  
اراد تشيئة ثعلب قال الحافظ ابن ناصر الدين هذا خطأ بل هو  
ثعلبان بالضم وهو الذكر من الثعلب اسم له معروف ثم قال  
الدماميني اجل اللغة يستشهدون بهذا البيت في اساء الحيوان  
والفرق فيها بين الذكر والاثنى كما قالوا في الانصوان ذكر الافاعي والعقربان

ذكر العقارب وقال العتيق ابن يزي هذا البيت يختلف في قائله فبعضهم  
 روى لغاوي بن ظالم السلمي وبعضهم لابي ذر الغفاري وبعضهم لروين  
 للعباس بن مرداس السلمي

شيبان ..... جيب ..... حصب ..... الحتراب ..... حوب ..... جيب  
 الدبدب ..... اذعبن ..... اذعبن ..... ازلعبي ..... ازلعبي .....  
 شيب ..... صلب ..... صلب ..... عسبا ..... عسبا .....  
 غصبي ..... كتيب الفيرو الكتاب كرمان الكاتبين والكتب كعقد

ظربان

موضع التعليم وتقول اله الكتاب والكتب واحد غلط انتهى  
 اقول كون الكتاب بضم الكاف وتشديد التاء يعني الكتب جاء  
 في الحديث على ما ذكره العلامة الزمخشري في خاتمه فاقية  
 الكتاب ومن اراد الاطلاع على زيادة التحقيق فليراجع الى حواشي  
 الكشاف كروب اله وكروب الارض اذا قلبتها للحرون وفي  
 المثل الكراب على البقر ويقال الكلاب على البقر الف والكراب  
 على البقر في كراب انتهى واله بعدما ذكره هنا ذكره  
 في كراب ايضا حيث قال وفي المثل الكلاب على البقر ترموها  
 وتنضمها اي ارسلاها على بقر الوحش ومعناه خل امراء وصناعته  
 انتهى وقال الامام البيهقي الكلاب على البقر يضرب عند تحريش  
 القوم على بعض من غير مبالاة يعني لا ضرر عليك فخلهم  
 ونصب الكلاب على معنى ارسلا الكلاب ويقال الكراب على البقر  
 حزام من قولة كروب الارض اذا قلبتها للزراعة يضرب في  
 تخليه المرء وصناعته انتهى ومنه يعلم ان الاصل في المثل  
 هو الكلاب على البقر وان علام الامام الف مصادف للحل  
 قال الامام الصفدي قول اله وفي المثل الكراب على البقر  
 هذا تصحيف صدر من ذكيت لانه ناسب بين الكراب والبقر

كانه فهم ان الكراب يلزم البقر والاصل فيه الكلاب على البقر  
 بنصب الباء من الكلاب على معنى ارسلا الكلاب وقال الازهرى  
 هذا هو الاصل والاول محمول عن وجهه قال الجو اذا نسبت  
 الى معدى كروب قلت معدى وكذلك النسب في كل اسمين جعل  
 اسما واحدا مثل بعلبك وخمسة عشر نسبت الى الاسم الاول  
 تقول بعلبي وخمسة انتهى يريدان خمسة عشر اذا كان  
 علما ينسب الى صدره لاستثقال النسبة الى كلمتين فحذفت  
 الثانية كما حذفت تاء التانيث في النسبة لانهما تنزلته في ان  
 كل واحد منهما زيادة ضمت الى الاول

116

لغيب ..... نيب اله فان عنى فلان ينوب منابا او قام مقامه  
 واناب الى الله اقبل وتاب الق وتاب عنه نوبا ومنابا قام مقامه  
 وانبتة عنه وتاب الى الله تاب محانا انتهى قال صاحب النهاية  
 في شرح الهراية و اخ ادين القاضي من ان الانابة جعل  
 الغير نائبا عن نفسه لم يوجد في الكتب المتداولة بل في مستعملته  
 فيها بمعنى الرجوع وعن هذا اخذ بعض من استعملها في هذا  
 المعنى ثم قال لكن هذا ليس موضع مواضعه لان صاحب الكشاف  
 استعملها في ذلك المعنى في سورة الروم الم غلبت الروم في  
 اذى الارض الاية والارض ارض العرب لان الارض المحمودة عند  
 العرب ارضهم والمعنى فلبوا في اذى ارض العرب فهم وحى  
 اطراف الشام او اراد ارضهم على انابة اللام مناب الضاق  
 اليه او في اذى ارضهم الى عدوهم انتهى كلامه وهذا  
 التحقيق علم جواز الانابة بمعنى جعل الغير نائبا عن نفسه  
 حوب ..... حوب ..... حوب

باب التاء بت ..... حقت ..... الحانوت ..... 125  
 الف رة الحانوت دكان الخمار ويذكر والخمار نفسه وهذا  
 موضعه ذكره والنسبة حان وحوى انتهى واله ذكره في حى ن

وقال هناك الحانان المراضع التي يباع فيها الخمر والحانية الخمر منسوبة  
 الى الحانان وهو حانوت الخمر والحانوت مخوف ويذكر ويؤتى انتهى  
 والامام النور في التهذيب ذكره في مادة ح ن ن وقال ذكر  
 الجوهرى هذا الحرف في ح ن لان اصله وانما ذكرته هنا لان المتفقين  
 واكثر من يطالع هذا الكتاب لا يعرفون له مطنة غير هذا الفصل  
 فاردت التسهيل عليهم ثم قال قوله في الوجيز في اول الباب الثالث  
 من كتاب الآجزة استاجر دكانا وحانوتا فهو ما انكر عليه وصوابه  
 حذف احدهما فان الدكان هو الحانوت كما قاله الخ وغيره الله انتهى  
 علامه قدس سره وقال الخ في دكان الدكان واحد الدكانين  
 وهي الروائيت فارسي معرب وقال في دكان الدكان الذي يقعد  
 عليه وناس يجلسون النون اصلية وكذا العلامة الخ لم يفرق بينها  
 وقال في دكان الدكان كرمان الحانوت جمع دكانيت معرب  
 وقال في دكان الدكان بالضم بناء يسط اعلاه للمقعد انتهى  
 اقول الدكان على ما ذكره ابن دريد في الجوهرة عربيا وليس  
 بجرب وقال دكانت الشيء ادكته دكنا ودكنة تصفدت  
 بعضه على بعض ومنه الدكان وهو عري وكذا ذكره ابن فارس  
 في المعجم وقال دكانت المتاع فضدته ومنه اشتقاق الدكان  
 وهو عري

ست الف وستى للراقة اي يا ست جهاقي او لحن والصواب  
 سيدي انتهى اقول لم يذهب الى هذا التاويل احد من الامة  
 سوى ابن الانباري فانه جوز ان يقال ستى بتاويل ياست  
 جهاقي تكن الامام الجواليقي استبعد هذا التاويل على ما نقله  
 عنه الامام ابن الجوزي حيث قال وتقول للمرأة سيدي والعامه  
 تقول سيدي قال ابن الاعراب ان كان من السود فسيدي وان  
 كان من العبد فسيدي ولا اعرف لستى في اللغة معنى قال  
 شيخنا ابو منصور الجواليقي وقد تاوله ابن الانباري بان  
 قال يريد يا ست جهاقي وهو تاول بعيد مخالف للمراد انتهى

واعثر في السيد عيسى الصفوري على الف بان قال ينبغي ان لا  
 يقيد قوله يا ست جهاقي بالبناء لانه قد لا يكون بناء وبانه  
 يحتمل ان اصل سيدي حذف بعض حروف الكلمة وله تطائر  
 انتهى وما ذكره من الحذف بعيد ولين سلم ودود مثله  
 فلا يقاس عليه لانه في غاية الشذوذ والله در الشاعر الظريف  
 بهاء الدين زهير حيث قال

بروحى من اسميها ستي فتتظرفي الخاة بغير عقت  
 يرون بانني قد قلت لحناء وكيو وانني لزهير وقت  
 ولكن عادة ملكت جهاتي فلا لحن اذا ما قلت ستي

وقال المرفق عبد اللطيف البغدادي في ذيل الفصح  
 وقولهم ستي بمعنى سيدي مولد ولا يقال ست الآ في العدد  
 كما ذكره السيوطي في كتابه المزهر في الباب الحادي والعشرون

شنتت ... صمت ... فخت الجو الفخت ضوء القمر  
 قال ابو عبيد يقال جلسنا في الفخت انتهى وتبعه الخ حيث  
 قال الفخت ضوء القمر انتهى كما ذكره الامام ابن فارس في  
 المعجم وقال الفخت ضوء القمر اول ما يبدو انتهى قال الشيخ  
 ابن بزي ذكر الطوشي انه سمع الفترا والافتر يقولان الفخت  
 ظل القمر قال ابو الطيب اللغوي فترا هو الصحيح وذكر ابن  
 الجواليقي ان الفختة مشقة من الفخت وهو ظل القمر  
 صوته ...

بان التاء تلت ... حدث الخ الحديث الخبر  
 يأتي على القليل والكثير ويجمع على احاديث على غير قياس  
 انتهى وقال صاحب الكشاف في سورة يوسف عم احاديث اسم  
 جمع للحديث وليس بجمع احد احدوه انتهى واقول هذا  
 مضافا لما ذكره في الفصل لانه جعل احاديث في جمعها

مبيناً على غير واحد المستعمل وذلك نحو اراجيل و ابا حليل  
واحد يث و هو الحديث حضرت ...

باب الجيم حوج الي الحاجة معروفة والجم حاج وحاجات ووج  
وحواج على غير قياس كانهم جمعوا حاجه وكان الاصح ينكره  
ويقول هو مولد وانما انكره لخروجه عن القياس انتهى لان ما كان  
على مثل الحاجة مثل غارة وجارة لا يجمع على غائر ولا جوائر  
فجزم بذلك على انها مولد غير فصيح على انه قد حكى الرقاشي  
والسجستاني عن عبد الرحمن عن الاصمعي انه رجع عن هذا القول  
اذ كان موجوداً في كلام سيّد الرسالين صلعم والواله وعجم اجمعين  
بقوله اطلعوا الحواج من حبل حسان الوجه وورد ايضا في  
كلام الفصحاء وكان الجري لم يجر به الا القول الاول المحكي عن  
الاصمعي دون الثاني فذكره في درة الغواص حاج ...

دَحْجَة ... الزج ... زرحيه ... الزجج الي الزج مثل  
الجرّد اسم طائر يقار له بالفارسية دة برادران الق زجج كرمق  
طائر فارسيّ دو برادران اذ اذا اعجزه عن صيده اعان  
اخوه ووجم الي في دة ... شجج ... العالج ...  
ولج الف الفج والطفر والفوز وبالتحريك النهر الصغير  
وغلط الي في تسميت لانه انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ ابن  
برّي وقال الفج بفتح اللام انتهى وقال القاضي الافاضل ابن  
خلكان في ترجمة يزيد بن سلمة من حرق الي الفج بفتح  
الفاء واللام وجم وفي اخو الجيم واطنّها من قرى اليمامة  
ثم اني وجدت في كتاب ابكر الخارزمي الذي صنعه في اسماء المواضع  
ان فليج بفتح الفاء واللام والجيم قرية عظيمة لبني جعدة بها

f. 149

مسير يقال له فليج الافلاج من ناحية اليمامة وقال غيره فليج  
بينها وبين حجر التي في قصبتها الجرمس ستة ايام وبينها وبين  
مكة شرقها ايام تسعة ايام وذكر ابو اسحق الزجاج في كتاب معاني  
القران الكريم في سورة الفرقان ان الروس قرية باليمامة يقال  
لها فليج فتكون هذه القرية على ما قال الي ...

مدج ... مزج ... ليج ... ليج ... وج ...  
ج ...

باب الحاء ححج بالكسر زجر للفتح حاجيت سئل به في  
كتب التصريف ولم يفسر وقال الاخفش لا نظير له سوى حاجيت  
وقاميت هكذا قاله الفيروز ابادي وقال الشيخ ابن يعقوب في شرح  
التصريف اللوحي لابن جني الياء في حاجيت اصلية ووزنه فصلت  
والاصل ححييت وانا قلبت الياء الاولى الي الفاء للفتحة قبلها  
كما قالوا ياجل في ييجل ولا يجوز ان يكون الالف منقلبة  
عن الواو عند اصحابنا ولو كانت كذلك لما دوت على الاصل نحو  
توقيت فلما لم يات كذلك دل على انها من الياء

رَحَّ الف والرياحي حنسر من الكافور وقول الي الرياح دويبه  
يجلب منها الكافور خلف واصلح في بعض النسخ وكتب بلد بدل  
دويبه وكلاهما غلط لان الكافور صمغ شجر يكون داخل الخشب  
ويخشخش (!) فيه اذا حرك فينشر ويخرج انتهى وقد سبق  
في ذلك الشيخ ابن برّي وقال وقول الجوق والرياح ايضا صوتية كالسنور  
يجلب منها الكافور فكذا وقع في اصلي وكذا هو في اصل الي  
بخطه وهو وهم لان الكافور لا يجلب من دابة وانما هو صمغ  
شجر بالهند والرياح موضع هناك ينسب اليه الكافور فيقال  
كافور رياح واما الدويبه التي تشبه السنور التي ذكرناها  
يجلب منها الكافور فاسمها الزيادة والذي تجلب منها من  
الطيب ليس بكافور وانا سميت باسم الدابة فيقال له الزيادة

f. 146

f. 145

قال ابن دريد والزيادة التي يجلب منها الطيب احسبها عربية  
ووقع في بعض النسخ والرياح دويبة والرياح ايضا بلد يجلب منها  
الكافور وهذا من زيادة ابن القطال واصلاحه وخط الجوفى فلاقه  
روح ... رزق ... ساح الف ساح الماء يسبح سيجا وسيجانا جرى  
على وجه الارض والسبح الذقن في الارض للعبادة وسنه المسيح  
بن مريم وذكرت في اشتقاقه حسين قولا في شرحي لجمع البخاري  
غيره وسيجان نهر بالشام وآخ بالبصرة ويقال فيه ساحيت وقربة  
باللقاء بها قبر موسى عظمه وسيجون نهر بما وراء النهر ونهر  
بالهند واساح نهر الجري والفرس بن (1) هذا ارشاه وظل الخ  
فذكر بالثنين شبح ... قرح ... قرح ... قله ...

Exempt.

156

16a

16a

قبح ... مدح ... مسح المسيح عم لبركته وذكرت في اشتقاقه  
حسين قولا في شرحي لشارق الانوار وغيره نتج ... مدح ...  
نرح ... وج ... الوجاج السنن وربما قلبوا الواو الفا فقالوا  
أجاج وأجاج انتهى وقال الصفدي الذي ذكره علماء  
التصريف ان الواو تقلب حمزة اذا كانت مضمومة او مكسورة  
نحو وجوه وأجوه ووشاح واشاح فاما اذا كانت الواو مفتوحة  
فلم يسهو عن العرب الا احدواناه وهو من الواو انتهى اقول  
قلب الواو المضمومة حمزة جائز مطرد وقلب المكسورة  
مكسورة الى السماع عند اكثر الصرفيين الا البازني فإنه جائز مطرد  
عنده واما قلب المفتوحة وليس بقياسي بالاتفاق بل جاء  
ذلك في حرف نحو اناه في وناه واجم في وجم واحد في وحد  
واسمياً في اسم امرأة فضلا من الوسامة عند الاكثرين وقال  
بعض النحاة اصل اخذ وخذ بولالة التثنية كالتصل وعلمت  
بهذا التفصيل ان قول الصفدي ولم يسهو عند العرب الا احد  
واناه ليس بجيد ومن اراد زيادة التحقيق فليراجع الى محله

16a

16a

16a

يوج الف يوج ويوجي بضمها من اسماء الشمس انتهى وكان ابن  
الانباري يقول هو يوج بالباء وهو تصحيف وذكره الشيخ الاعلى  
الفارسي في الحلييات عن المبرد بالياء المحجمة بالثنتين وكذلك ابن  
الملا بن سليمان الحرثي في شعرة فقال  
ويوشع رث يوحا بضم يوم به وانت متى سفرت رددت يوحا  
ولما دخل بغداد واعترض عليه في هذا البيت فقيل له محفته وانما  
هو يوج واحتجوا عليه بما ذكره ابن السكيت في الفاطم فقال  
لهم هذا النسخ التي بايد يكم غيرها شيوخكم ولكن اخرجوا  
النسخ العتيقة فوجدوها كما ذكر ابن العلاء وقال ابن  
خالويه هو يوج بالياء المحجمة بالثنتين وحذف ابن الانباري وبين  
او عر والزاهد كل شئ حتى قالت الشعراء فيهما ثم اخرجوا  
مكتاب الشمس والقر لابن حاتم الشعباني فاذا هو يوج بالياء المحجمة  
ياثنتن واما البوح فهو النفس لا غير وكذا ذكره الشيخ ابن جيسر  
في شرح التصريف اللوحي للامام ابن جني على ان يكون يوحا  
بناة تحت وكذا الشيخ الامام ابن مالك ذكره ايضا فقال في  
تسهيل وان انضمت كلمة ياء وواو اصليين لم يتقدم  
الياء على الواو الا في يوج ويوم واعلم ان كون يوج بالياء  
الموحدة اسماً للشمس لم يذكره احد من ارباب اللغة التي  
وصلت اليها غير الفيروزبادي فإنه قال في مادة بوح  
البوح بالضم اسم للشمس انتهى فان كان العلامة الفيروزبادي  
متكلاً فيما قاله على كلام الانباري فقد علمت حاله والزام ابن  
العلاء الحرثي وافحامه اياه وان كان وجد سنن من كلام الغير فلا  
ريب ان الربيع يندفع عن باننا الى ان نصل اليه ومن الله الاعانة  
والتيسير وهو على كل شئ قدير ثم اني رايت في تشارخ (1)  
القاضي الفاضل ابن ظلكان استكنه الله فادبير الجنة كون يوج  
بالياء الموحدة اسماً للشمس فقال في حرف الياء في ترجمة يوسف  
المحروف بالرمادي ويوج بالياء الموحدة المضمومة وسكون الواو ويعدو

حاء مهملة وهو اسم من أسماء الشمس وكذلك يوح بالياء المثناة من تحتها والله اعلم

باب الحاء الفخ ... تخ ... رخ ... سخ ... شخ

شوخ ... شيخ الهمزة وتضخيم الشيخ شيين وشيخ بكسر الشين ولا يقل شويخ الف وشويخ قليلة ولم يعرفها الخ انتهى اقول ما ذكره الخ من انه لا يقال شويخ مبنى على مدح البصريين واما الكوفيون فانهم جوزوا قلب الياء واوا لضمه ما قبلها نحو شويخ وويضة في تضخيم شيخ وبيضة ووزا شاذ عند البصريين وعلى فذاله يكن شويخ قليلة كما ظنته ~~الخ~~ الصحيح

كف

فوش ... فوش ... فوش ... فوش

باب الدال ابد ... اسد ... برد ... بغداد

جسد ... جلد ... حقد ... دود ... زيد ... زيد

186 - 19a

20a

سد ... سعد (Safes) الخ وساعد الانسان عضده انتهى وقال الصفري فذا غلط ظاهر ساعد الانسان ذراعه انتهى اقول الذراع والساعد واحد كما قال الفراء في ذراع الذراع بالكسر من طرف المرفق الى طرف الاصبع الوسطى والساعد انتهى وعليه قول الامام ابن فارس وغيره سد ... سد ... سد ... شدد ... شيد ... صرد ... عبد الخ العبد الانسان حرا كان او رقيقا انتهى وقال صاحب الراموز استعماله في الاجار على معنى انهم ملكي الله تعالى لا على انه لفظ مرادف للانسان في تفسيره نظر انتهى اقول يريد ان العبد والانسان يتصادفان وليس يريد تفسيره بالانسان حتى يرد عليه ما اورد عليه كما لا يخفى قال الخ والعباد بالفتح قبائل شتى من بطون العرب الخ والعباد بالكسر والفتح غلط ووجه الجوهري

قبائل شتى اجتمعوا على النصرانية بالحيرة انتهى وقد سبق في ذكر الشيخ ابن بزري حيث قال العباد بالفتح غلط وانا هو بالكسر هكذا قال ابن دريد وغيره ومنه عدى بن زيد العباد انتهى وقال الصفوري الحروف في فناء العباد بكسر العين وفتحها منكر غير معروف قال الازهرى العباد بالكسر قوم من ابناء العرب نزلوا الغرب وكانوا يضارون منهم عدى بن زيد العبادي قال الخ العبادلة عبد الله بن عباس وعبد الله بن عمرو بن العاص الخ العبادلة ابن عباس وابن عمر وابن عمرو بن العاص واپس منهم ابن مسعود وغلط الخ انتهى فكذا وقعت في نسخة حررت بخط مسرديون والحوار ذكر ابن الزبير معهم ولم يذكره فانا ذكره في مادة ع ب دل وليس في نسخة الصحاح المتداولة المشهورة لفظ ابن مسعود واكن نقل الامام النووي في التهذيب يقتضي ذلك حيث قال واعلم ان عبد الله بن الزبير هو احد العبادلة الاربعة وهم عبد الله بن عمر وعبد الله بن عباس وعبد الله بن الزبير وعبد الله بن عمرو بن العاص فكذا قال احمد بن حنبل وسائر الحديث وغيرهم وقيل لاحد فابن مسعود قال ليس هو منهم قال البيهقي لانه قدمت وفاته وحواء عاشوا طويلا حتى اخرج الى علمهم فاذا اتفقوا على شئ قيل ففانقر العبادلة واما قول الخ في محامه ان ابن مسعود احد العبادلة الاربعة واخرج عبد الله بن عمرو بن العاص فغلط ظاهر نبهت عليه لئلا يفتر به عند ... عند ... عند الخ وقال عمر رضى الله عنه اختشوتوا وتعدوا الخ وقول الخ وقال عمر الصواب قال رسول الله صلعم رواه ابن ابو خديك انتهى وابو حنيفة الاسلم فذا محلي ولم يبي فعله بتكثير العين غيره وقال الشيخ ابن بزري الصواب ان يذكر تعدد في فصل الميم عند مادة ٤٤٢ لان الميم اصلية وكذا ذكره سيبويه ولا يحل على تفعل مثل تمسكت لقلته انتهى والى بعد ما ذكره تعدد فانا ذكره في معد ايضا والامام ابن فارس ذكره في معد



والكريم قال ابن السكيت المشرف والمجد يكرمان بالآيا يقال رجل  
شريف ماجد له آباء متقدمون في الشرف قال والحسين والكرم  
في الرجل وان لم يكن له آباء لهم شرف انتهى وقال العلامة  
الصفدي هذا خطأ لأنه قد جاء في صفات الله المجيد كما جاء  
الكريم والله تعالى منزج عن الآباء والابناء وقد وصف القرآن  
بأنه مجيد فقال بل هو قران مجيد في لوح محفوظ وقال والله لقران  
كريم وقال ذو العرش المجيد بالرفع والجر انتهى كلامه ، اقول  
انما المراد بالمجيد في قوله الله الملك المجيد الرفيع العلي لا  
المعنى الذي نقله الج عن ابن السكيت فإنه بالنظر الى  
البشر وقد اظهر واضح وليد شعري كيف خفي على المعترض  
الفاضل فقد الج المقدي مخففة الدال شراب منسوب  
الى قرية بالشام يتخذ من العسل وقال

عَلَّلَ القوم قليلا ، يا بن بنت الفارسية ،  
انهم قد عاقروا اليوم ، شرابا مقدية ،

الوق القدي مخفف الدال شراب من العسل وهو غير منسوب  
الى قرية بالشام وتقدم في قدرد وقال الشيخ بن بزي الج  
"يجعل التخفيف في المقدي هو المشهور عند اهل اللغة واما ابن  
عبيد في كتابه بتشديد الدال وكذلك رواه عنه ابن الانباري  
والاستشهد على صحته بقول عمرو بن معدى كرب

وهم تركوا ابن كليب مسلحيا ، وهم شغلوا عن شرب المقدي  
حتى ذلك عن ابي عن احمد بن عبيد وان المقدي منسوب الى  
مقد وفي قرية بدمشق في الجبل المشرف على الغور وقال ابو  
الطيب اللغوي هو بتخفيف الدال لا غير منسوب الى مقد واما  
شدة عمرو بن معدى كرب للضرورة والذي يشهد كحجة  
قول ابو الطيب انها منسوبة الى مقد بالتخفيف قول الاحوص

كان مداعة مما ، حوى الحانوت من مقدي ،  
يصفق صفوا بالمسك ، والكافور والهند  
وكذلك قول العوجي

كان عقارا ثوقنا مقدية ، الى بيعها خب من التجر خارج  
وكذلك قول الاخ

مقديا احله الله للناس شرابا وما قيل الشول  
انتهى كلامه وبهذا التفصيل يتبين ان قول الج لا يتخلو عن  
وجه اذ كلام الشيخ ابن بزي قد دل على معنى المقدي بالتقيد  
والتشديد كما لا يخفى هيد الج وما يد اسم جبل الق وقول  
الج وما يد الج غلط صريح والصواب ما يد بالبا الموحدة كجوز  
في اللغة وفي البيت انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ ابن بزي  
حيث قال صوابه ما يد بالبا المحجة الموحدة وحقه ان  
يذكر في فصل م ب د نجد الج الخد ما ارتفع من الارض

٢٢٤

والجج نجد ونجد وانجد وقال الشاعر ، وقد يقصر القل دون حمة ،  
وقد كان لولا القل طلاع الجله وهو جود جج جمع الجج انتهى وقال  
الشيخ ابن بزي هذا وهم منه وصوابه ان يقول جج نجد لان فعلا  
يجمع على افعلت نحو حار واحمره ولا يجمع على فصول على  
افعل انتهى وقال الشيخ ابن الحاجب في الشافية وانجد في جمع  
نجد شاذ وقال الشارح الفاضل الجار بزي لان افعل جمع  
مخصوص بما قبل آخره حرف مد نحو حار واحمره وكساء والحسية  
انتهى ولكن ذكر ان يكون الجده جمع نجد وحيث قال  
الفيد ما اشرف من الارض جمع الجدة وانجاد ونجاد ونجد ونجد  
وجمع النجد الجدة انتهى وعلى هذا التقدير فلا وهم في كلام  
الج العبقري وحده . . . . . جدد Geograph. قد بد

بان الدال اخذ قال الج الاقذ انتقال من الاخذ ادغم بعد  
تليين الهمزة وابدالها التاء ثم لاكثر استحالة على لفظ  
الانتقال ثوقنا ان التاء اصيله فبنوا منه فصل يفعل

فقالوا اتخذ يتخذ وقرى لا تتخذت عليه احدا انتهى وهذا ما يعرفه  
قول البضاديين واما قول صاحب الكشاف التاء في اتخذ اصل  
كما في تبع واتخذ افتعل منه كاتبع من تبع وليس من اتخذ  
في شيء فعلى هذا لا يكون في فيه شذوذ ولم نجد تركيب  
تخذ غير هذا الكلمة ولم اظفر بتبعاريفها في كلام العرب  
كانهم استغنوا عنها بتصريف اتخذ ومن اراد زيادة الاطلاق  
فعلية المراجع الى موضعه وقول ابن فارس موافق لكلام الجوهري  
جذب ... جذب ... خذبه ... لذذ الح الذذ واللذ بكسر  
الزاي وتسكينها لغة في الذي ان وذكرا الح الذذ فنا وهم  
وانا موضع المعتل انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ ابن وقال  
صواب ان يذكر في فصل كذا من المعتل وقد ذكره في ذلك  
الموضع وانا علق في جملة اياه في هذا الموضع كونه بغير ياء  
وهذا انما ياب الشخ اعني حذف الياء من الذي انتهى كلامهم  
وبعضهم لم يفهم كلام الفير فقال ما قال وماذا بعد الحق  
الا الضلال

باب الراء امر ... بتر ... بحر ... بحر  
برر ... يشتبى ... برر ...  
روى المسلوب فيما له اسمان الى الوف بشر ... بحر البعير من الابل  
ينزلة الانسان من الناس يقال الجمل بعير والناقة بعير الف  
والبعير وقد تكسر الباء الجمل البازل او الجذع وقد يكون  
للاثني والجار وكل ما يحل وقاتان عن ابن خالويه انتهى قال  
ابن خالويه سالت المتني بين يدي سيف الدولة بن حمدان  
عن قوله عز وجل ولئن جاء به حمل بعير ايم ما المراد  
بالبعير ههنا فاضطرب فقلت المراد بالبعير ههنا الجار  
وذلك ان يعقوب واخوة يوسف عم كانوا بارض كنعان  
ولم يكن ثمة ابل فلما قاله اقل التفسير ومنهم مقاتل

بين سليمان فانه قال المراد بالبعير في قوله عز وجل ولئن  
جاء به حمل بعير او حمل جار كذا في تفسيره واما فانوا  
يتأرون على الجير فكسرت عرب المتني وكان من فيه خبر وان  
وغهجه قال ابن خالويه وهذا حرف نادر يسئل عنه وقد جاء  
في الزبور ان البعير كذا يحل ويقال كذا ما يحل بالعبارة بعير

في الالف  
Zabur

f. 246  
بصر ... بهر ... تضر ... تدر ... تور ... تجر الح وتصغير  
التجر تزيج وتزيج الف وقول الح والصفحة تصغيره  
شور ... جدو ... جذو ... جرر ... جسر ... جشر (سفر)  
حبر (سفر) حرر ... حصر ... خير ... دحر ... زرار (سفر)

f. 266  
شفر الف وذو الشفرة الشفرة بالضم ابن ابي سرح خراعي ورواها  
قال ابن هشام حضر السيل عن قبر باليمن فيه امرأة في عنقها  
سبع مائة من در في يدفا وحليها من الاسورة والخلاخيل والدماليج  
مملو ملا ولوح مكتوب فيه باسمك اللهم اله حير انا تاجه  
بنت ذي شفر بعثت ما يروى الى يوسف فابطا علينا فبعثت  
اذني يد من ورق لياتيني لئلا من طيبين فلم تجده فبعثت  
يد من ذهب فلم تجده فبعثت يد من حوى فلم تجده فامرته  
به فطحت فلم انتفخ به فاقنطرت فمن سمع بي فليرحضني وان  
اراة لبست حليا من حلي فلاماتتني الا صديقي  
شكر ... حبر الح والصبارة الحجارة قال الشاعر  
لم تخلق صباره ويروى صبارة بالفتح وهو جمع صبار والماء  
داخلة لجمع الجمع لان الصبار جمع صبرة وهي حجارة شديدة  
قال الاعشى كان تونم المداجم فيها قبيل الصبح اصوات الصبار  
الف وقول الح الصبار جمع صبرة وهي الحجارة الشديدة قال الاعشى الح  
فصلها والصواب في اللفظ والبيت الصبار بالكسر وبالباء وفوصون

Wp. v. d. Hoffing!  
Zabur

f. 24

f. 25

f.

239

Bagdad. Schule

Pest.



Herrn

H. Ignaz Goldriehel.

Basenk. Oeffentlichk.

Correchen.  
frei-

(Königsplatz 241.)

Leinwand

Abt. v. d. Hoffing.

236

249

5/12

في كتاب  
Zabur

f. 24

f. 28

f

23<sup>a</sup>

Bagdad. Schule

Sachari gibt sich quere die An-ke-er, Formel. richtig gelesen

القرنف 38<sup>a</sup> n.v.

Kami Fardisoi und Sachari als wofu aufsteht Vjs  
V. Jini. - <sup>ق</sup>ق

في كتاب V. Jini. Sachari als Jis a. was <sup>ق</sup>ق, <sup>ق</sup>ق, <sup>ق</sup>ق  
شتر الرعا الطبة (J. d. d. 47<sup>a</sup>) die Unvollständigkeit der  
Uter Fardisoi mit <sup>ق</sup>ق

سفر عيسى الصفوري 12<sup>b</sup>

49<sup>a</sup> كما ذكره في كتابه في

Nawawi polemisch gegen S. 49<sup>b</sup> <sup>ق</sup>ق

Tabrisi polemisch gegen Sachari 49<sup>a</sup> <sup>ق</sup>ق

Tabrizi polemisch gegen Sant. 48<sup>a</sup>

س. 49<sup>a</sup> <sup>ق</sup>ق <sup>ق</sup>ق <sup>ق</sup>ق <sup>ق</sup>ق <sup>ق</sup>ق

23<sup>b</sup>

24<sup>a</sup> <sup>ق</sup>ق

في كتاب

Ref. v. d. d. d. d.  
Zabur

F 24

115

Zei al-Arab Casulter de  
Z. 1200 wlen. jeze Saub. 336

Eigennamen Bestimmung V. 10  
P 26 =

Traktat. Riit 346 arf.  
S. gegen F. 131

Wortbedeutung ob, 87

Masneplamh de. 356

Simmetri: 1. Buchst. kleinlich  
536 gegen den Ausdruck Sauban's  
v. J.

Genus 356 49a

Historische Ausstellung J. 5

al-karfi. al. miri p. 1  
den Fenerab. di. sprachfehler  
aus. 356 v. d. d. d. d. d.  
G. v. d. d. d. d. d. d. d.  
sch. d. d. d. d. d. d. d. d.  
536, 49a (346 gegen  
Sofal?)

W. d. d. d. d. d. d. d.

de. d. d. d. d. d. d. d. d.  
w. p. 536

Fenerab. di. beu. d. d. d. d. d.  
536

249  
61

239  
beg. d. d. d. d. d.

Handwritten notes in the top right corner of the page.

Handwritten number '24' in the top right corner.

Handwritten number '115' in the top left corner.

Geogr. Kupferer.

6<sup>b</sup> 7<sup>a</sup> 7<sup>b</sup> mit  
Begr. 17<sup>a</sup>

vgl. 45<sup>b</sup> wo der Verf. auf Kupferer  
Blickrichtung hinweist. oben 48<sup>a</sup>

17<sup>a</sup>

Fürmat polinial in vasaklin.

7<sup>b</sup>, 43<sup>b</sup> اليزال  
46<sup>a</sup> اليزال - اليزال

S. Gynäcol. einund ein. d. d. d.  
Wortbedeutung auf eine gewisse Art.  
des Veres. 17<sup>a</sup>

Summatoric dicritica. in eigennem

Vere 17<sup>a</sup> (17<sup>a</sup> 17<sup>a</sup>), 17<sup>a</sup>.  
S. Gynäcol. einund ein. d. d. d.  
des Veres. 17<sup>a</sup>

Handwritten notes in the middle section.

Ums. n. pr. falkij 32<sup>a</sup> 34<sup>b</sup>  
37<sup>b</sup> 37<sup>b</sup> 37<sup>b</sup> 37<sup>b</sup>

Geogr. 44<sup>a</sup>. (37<sup>b</sup> 37<sup>b</sup> 37<sup>b</sup> 37<sup>b</sup>)

Für. Fluss - nach d. d. d. d. d.

38<sup>a</sup>, 47<sup>a</sup> اليزال

38<sup>a</sup>, 47<sup>a</sup> اليزال

وذكر الليث في كتاب العين

Handwritten notes in the lower middle section.

8<sup>a</sup> Erklärung des Sankari wo keine  
Schemik vorkommt.

Farmy von Sprichw. o. v. 17<sup>a</sup>

Fürarbeit. 17<sup>a</sup> d. d. d. d. d.

30<sup>a</sup>

Handwritten notes in the bottom section.

40<sup>a</sup> 40<sup>a</sup> 40<sup>a</sup> 40<sup>a</sup>

Handwritten notes in the bottom section.

Handwritten notes in the bottom section.

Handwritten number '24' and '115' in the bottom left margin.

Handwritten notes in the bottom right margin.

الضيق واليبس ليس للاعشى وصدرة كان ترنم الحاجات فيها انتهى  
 قال الشيخ ان بعد ما ذكر البيت حوايه لم يخلق جبارا بكسر الصاد  
 وان جبارا وصبارا فليس بجح الصبرة لان فصلا ليس من ابيهم  
 الجح وانما ذلك فعال بالكسر نحو جبار وجبال واما بيت الاعشى  
 فصوابه احوان الصبار جمع صبرة انتهى ذكر الف كلمة صبار بالكسر  
 اليها المتناة من تحت لعنى صوت الضبح والشيخ ايا ذكره  
 بالكسر والباء الموحدة على ان يكون جمع صبرة وكلا المعنيين مناسب  
 للحل لكن كلام الف انسي واحد فتدبر صغر الي الصيعرية  
 رسة في عنق البعير قال الشاعر عن كنان عليه الصيعرية مكنم  
 الف الصيعرية اعتراف في السير رسة في عنق الناقة لا البعير  
 واورم الج بيت المستيب الذي قال فيه طرفة لما سمعه قد  
 استنوق الجم وتلام في مادة ن وق وقال الف قتاله  
 وانشد الحسين بن علس بيت يدي عمرو بن قند وقد اتلاني  
 الهم عند احتضاره نباح عليه الصيعرية مكنم وطرفه من  
 الصيد حاضر وهو غلام فقال استنوق الجم وذلك ان الصيعرية  
 من سيات النوق دون الفحل فضض المستيب فقال ليقتلغه  
 لسانه فكان كما تفرد يضرب للرجل يكون في حديث ثم تعلم  
 بغيره وينتقل اليه انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ ان  
 فقال ويقال ان الصيعرية رسة لا تكون الا لانات وفي النوق  
 ولهذا سمى طرفة هذا البيت من المستيب قال استنوق  
 الجم اي انك كنت في صفة حمل فلما قلت الصيعرية عدت الي  
 ما توصف به النوق انتهى ..... صغر ... ظئر ... ظفر ...  
 عذر ... عرد الي العوارة سوء الخلق واسم فرس قال  
 تسايلى بنر حاشم بن بكر اعزا العوارة ام بهيم  
 كميت غير خلفه ولكن في كلون الصوف على به الاديم  
 الق ... وقد سبق في ذلك الشيخ ان حيث قال وحوان انشد  
 البيت امرأ العوارة بالبدال المهملة وفي اسم فرس وقد  
 ذكرها الج في فضل عرد وانشد هذا البيت ونفا في الصبر  
 عسر (عسر) الج العسر نفيض اليسر يقال عسر وعسر

279

278

قال عيسى بن عمر كل اسم على ثلاثة احرف اوله مضموم واوسطه ساكن فمن الحرف  
 من يتقله ومنه من يخففه مثل عسر وعسر وعسر وعسر وعسر وعسر  
 وعسرت المرأة اذا عسر ولا دعا انتهى وقال العفدي وجدت  
 بعض الافاضل محتب في الحاشية في هذا المكان الصواب اعسرت  
 المرأة انتهى ثم قال الصفدي قال ابن فارس عسرت المرأة واعسرت  
 انتهى اقول عبارة ابن فارس في الجهل فتذا واعسر الرجل اذا ضاق  
 وعسرت المرأة اذا عسر ولا دعا انتهى عشر ... عمر ... عسر ...  
 وعار الفرس اي انقلب وذهب فهنا وهناك من مرجه واعاره حاجبه  
 فهو معار وهذا قول الطرمح وجدنا في كتاب بني تميم احق  
 الخيل بالركض الحار الز ... وقال الشيخ ان هذا البيت روى ايضا  
 لبشر ابن ابي حازم دقيق في الحار قولان غير ما ذكره الج احدهما  
 انه من العارية لاق العارية بالابتدال ولا يشقت عليه كشفة  
 صاحب عليه والثاني الحار السمين يقال امرت الفرس اسمنت انتهى  
 الفار معروف وناحية المسك او الصواب ايراد فارة المسك النافجة التي  
 لفوران رائحتها او تجوز همزا لانها على بنية الفار وقيل لامراني الهز  
 الفارة فقال الهزة تهزها انتهى وقال النوري فهم سره الفارة  
 في الحيوان المعروف وضعها فيران وفارة المسك نافجة وهي وعاء  
 وذكر الفيروز فوار بفتح الفاء وبعد الهزة مضمومة وجمع فوار  
 وقد نكر المكان بكسر الهزة اذا كثرت فيران وهو مكان  
 فتر ففرح يفرح فرح فهو فرح مضمون فارة كل فارة مضمون  
 وقد غلط من قال من الفقها وغيرهم ان الفارة لانهم فرق  
 بيت فارة المسك وغيرها من الحيوان بل الصواب ان الجيم مضمون  
 وتخفيفه بترك الهز كما في نظائره كراس وشبهه وقد جمع بين  
 الفارقين في الهز شئنا جمال الدين ابن مالك في المثلث وفي  
 محاج الج ان فارة المسك غير مضمونة فتر الج الفتر ما  
 بيت طرف السبابة والابهم اذا فتحها واما قول الشاعر احرمين  
 حبل الود من فتر فقد اسم امرأة التي وفتر بالفتح اسم امرأة وورم الج انتهى

280

281

وقال الشيخ ان المشهور عند الرواة من فتح الفاء وذكر بعضهم انها  
تكسر وذكروا الاشهر ولكن الاشهر فيها الفتح انتهى وقال الصفدي قول الج  
فتر فتر اسم امرأة كذا وجدته بخط ياقوت وفي نسخة كثيرة مصححة  
تكسر الفاء من فتر والمشهور عند ائمة النقل وعند الرواة من فتر  
بفتح الفاء وان كان بعضهم ذهب الى كسرها فبعثني قصر

ط

قطر .. قطر .. قتر .. قنبر ... تقنبر ... ج. ب. ... قنبر ...  
قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...  
قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...  
قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...  
قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...  
قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...  
قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...

29a

نصر - نظر - نظر ... نظر ... نظر (geogr.) وجز ... وزر الج واصل  
وزر يزره مثل وسعه يسع انتهى وقال الصفدي العوان  
فيه وزر بفتح الزال لانه مثل ودعم يده انتهى

29b

ط

وكر ... قير ... قير ... قير ... قير ...  
قير ... قير ... قير ... قير ... قير ...  
قير ... قير ... قير ... قير ... قير ...  
قير ... قير ... قير ... قير ... قير ...  
قير ... قير ... قير ... قير ... قير ...  
قير ... قير ... قير ... قير ... قير ...  
قير ... قير ... قير ... قير ... قير ...

ط

يسر الج واليسار خلاف اليمين ولا تقل اليسار بالكسر الف واليسار  
ويكسر او هو افصح وتشدد الاول تقيف اليمين ووج الج فمن الكسر  
انتهى وقال الامام السجستاني ليس في كلام العرب كلمة اولها ياء  
مكسورة الا يسار ويسار بالتشديد

30a

باب الزاي زين وقد زوازية اي عظيمة ورجل زوازية اي  
قصير غليظ اقول ذكر الج الزوازية هنا سهو منه لانه لا  
حرف علة وليس زاي وقد ذكره ايضا على الوجه الصحيح في مادة  
زوى حيث قال قدر زوزية وزوازية مثل غليظة وعلاطة  
انتهى ثم اقاله مثل غليظة وعلاطة يشهد بان الياء  
من زوزية وزوازية اصل وفي لام الكلمة ولا اصل فيه

قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ... قنبر ...

زوزوه وزاوزوه لانه من مضاعف الرباعي وكذلك زوزى الرجل اذا  
نص ظهره واسع في عدوه وانما قلبت الواو ياء في زوزية  
وزوازية لانكسار ما قبلها واما زوزيت فالما قلبت الواو الاحيرة  
ياء لكونها رابعة كما قلبت في خزوت ياء واذا صارت رابعة  
في مثل اخزيت ثم اتضح لك من تقريرنا هذا ان الج صد سهى

ايضا في ذكر زوازية في زوى من جهتين احدهما ان زوزية  
عينها واو وزيز عينها ياء والثانية ان زوزية لامها حرف  
علة وليس يزاي ثم اعلم ان الف تتبع الج في ذكر زوازية

فما غير انه ذكره في زوز مع انه سهو منه لانه ذكر زوازية  
في فصل الهزة في زوازية فخطأ الج في ذكره في بيان  
المحتل ولا مسالج لذكر زوازية هنا بوجه من الوجه الذي  
زوازية عند الاصح معتدل لا مهموز وعند ابو عبيد تارة  
يحي مهموزا وتارة معتلا وعلى هذا فلا وجاجة لذكر الزوازية  
فما والله الموفق لما تحب ورضاه عنقز ... كرز ...

جز الج اللز مقلوب اللزج قاله ابن السكيت في كتاب القلب  
والابدال وانشد لابن مقبل يطول بالمرء قوس الورد صاحب\*  
على سعابين ماء الضالة اللزج الف اللزج ككتف قلب اللزج  
واستشهاد الج بيت ابن مقبل تخيف قاض والصواب في البيت اللزج  
بالنون والقصيدة نونية وقد سبق في ذلك الشيخ ابن بزي

وقال صواب اللزج بالنون وقبل البيت من نسوة شمير لا مكره  
عنف ولا فواحش في شتر ولا علم مازه الف وقول الصا القائل  
للمفتول ماز راسك وقد يقول ويسكت معناه مث عنقك الج ...

جز الج جز التي بالكسر يجر جزا اي انقض وفيه (وقيد) قال الشاعر  
فلك ان قابوس اضي وقد نجز اي انقض وقت الضى لانه مات  
في ذلك الوقت انتهى وقال الشيخ ابن بزي البيت للنابغة الذبياني

ومدره وكنت ربيعا للثامى وعصمة واو قابوس كنية النعمان بن  
المقدر يقول كنى اليتامى في احسانك اليهم بمنزلة الربيع الذي  
يعيش الناس والعصمة ما يعتمد به الانسان من الهلاك وروى  
ابو عبيد هذا البيت في فتح الجيم وقال معناه فنى وزجج والجر  
ذكره بكسر الجيم والاكثر على قول ابى عبيد انتهى اقول هذا النقل  
من ابى عبيد مخالف لنقل الامام الحريرى في الدرر فانه نقله فيها  
بكسر الجيم حيث قال ويقولون بجزت القصيدة بفتح الجيم اشارة  
الى انقضائها وليس كذلك لان معنى بجز بفتح الجيم حضر ومنه  
قولهم بعته ناجزا بناجزا اي حاضرا حاضر ونقدنا نقد قاما اذا كان  
يعنى الفنا والانقضا فالفضل منه بجز بكسر الجيم ذكر ذلك ابو  
عبيد الهروى في كتاب الغريبين والشاهد قول النابغة فكان ربيعا  
للثامى وعصمة فذلك ابى قابوس اخى وقد بجز انتهى كلام الحريرى  
ثم ان الشيخ ابن بزي ذكر هذا البيت فيما علقه على درة الخواصر  
ونقل بالفتح ايضا كذكره ايضا هنا ثم ان قوله والاكثر على قول  
ابى عبيد يؤيد الفتح ونقل الامام ابن الجوزى عن ابى عبيد موافق  
لنقل الحريرى فانه نقله بالكسر ايضا ولكن الف لم يفرق بينهما حيث  
قال بجز كفتح ونصر وانقضى وفقى انتهى قال العفدى قال ابى  
ابان السمين ايسر ... تفليس ... انساك ... جنس ابى الجنس الضرب  
من الشئ وهو اعم من النوع ومنه المجانسة والتجنيس وزعم ابن  
دريد ان الاصمعي كان يدعوه قول العامر هذا جنس لهذا ويقول  
انه مولد الف الجنس بالكسر اعم من النوع وهو كل ضرب  
من الشئ فالابيل جنس البهايم وقول ابى عن ابى دريد ابى  
غالب لان الاصمعي واضع كتاب الاجناس وهو اول من جاء  
بهذا اللقب جنس كوسر ... واسر ... فرجاسر  
شوش ابى والتشويش الخليط وقد تشوش عليه الامر الف  
والتشويش والمشوش كلها من ووم ابى والصواب التهويش  
والتشوش انتهى وقال الامام النووى في التهذيب واستعمل

315

316

317

التشويش الامام الخزالي في مواضع كثيرة واستعمل صاحب المهدى  
وهو علك عند اهل اللغة والصواب التشويش انتهى وقال الامام الجواليقي  
اجم اهل اللغة على ان التشويش لا اصل له في كلام العربية وان من  
الكلام المودر وخطاء والبيت فيه انتهى اقول وذكر ابى التشويش  
في تشييش الياوى وحقا ان يذكر في الراوى ميش ابى والماترحب  
وهو معرب او مولد انتهى واعتزف عليه صاحب الراوى بان قال ذكر ابى  
الماترحب في مادة مشش وفيه نظر انتهى اقول ما ظفرت في نسخة من  
نسخ الصحاح ابى ذكر الماترحب في مادة مشش الا ما ذكره في ميش  
الياوى والف ذكره في مشش الواوى والله اعلم حريرى ابى بقلا ما عليها  
حر بيصية والاخر بيصية اي شئ من الحلى الف حر بيصية اي شئ  
من الحلى وحريرى الارض يربصها انتهى وكتب بخطه الشريف حر بيصية  
بالمداد الاحمر لا اعلام احوال ابى مع انه ذكره وكتب الشيخ العلامة  
الحافظ مشهبا الدين بن حجر قدس سره بخطه المنيف فيها مشهرا  
نسخة الحر بيصية مذكور في الصحاح انتهى يريد به رحمه انه كان  
الواجب عليه ان يكتبها بالمداد الاسود الخنصر ... فصر ... قير ...  
كمر ... لخص التلخيص التبيين والشرح وقواله مواضع لهذا التفسير  
وكنا كلام ابن فارس في المجل حيث قال لخصت الشئ اذا بينته  
في كتابه او غير ما انتهى وارباب اللغة قاطبة فسروه على هذا لكن  
تفسير ابن الاثير في النهاية احسن واول حيث قال يقال لخصت  
القرار اي اقتصرت فيه واختصرت عنه ما يحتاج اليه انتهى لانه  
لا بد في معنى التلخيص من الاقتصار والاختصار مع التبيين والشرح  
لا مجرد التبيين اللهم الا ان يقال مرادهم بالتبيين والشرح الاقتصار  
والاختصار معهما فصر ... فصر ... نكر ... نكر ... وصر ...  
باب الضاد بيض ... ناطر يقبض فيضا وفيوضا بالضم والكسر  
كثير حتى سال كالموادى ومحمد بن جعفر بن المستفاض حدث كنا  
قال الف وكتبه في فاشرا ... نسخة التي بخطه الشريف الكائنة  
في خزنة مكتب المدرسة التي بناها الوزير على باشا السمين  
بقسطنطينية المحمية ولقد كان من اعظم واول السلطان سليمان عليه من

الراموز

318

319

320

321

الله الرجعة في كل زمان وقال العلامة ابن حجر رحمه الله تعالى هو  
جعفر ابن محمد وهو الفرياني الخافكا

بان الطحا آراها كالمسألة التي في كتابه من ان الله تعالى في قوله  
فانظر الى آياتنا

بان العين بضم الهمزة اذا جاوزت لفظ العشرة ذهبت  
لفظ البضع لا تقول بضع وعشرون انتهى وقال صاحب الرموز قالوا  
جزا خلا من جوهري لانه جاء في الحديث الايمان بضع وسبعون  
شعبة ورايت بضعاً وثلاثين ملكاً ومثل ذلك كثير في كلام الصحابة  
والفضي وقد ذكر في باب الحنبل في عاري في هذا المسئلة ما يشفي  
الليل انتهى وقال الشيخ ذين العرب في شرح المعاليح  
وما ذكره الهمزة اذا جاوزت لفظ العشرة ذهبت لفظ  
البضع فلا تقول بضع وعشرون مخالف لا في الحديث وهو  
الايمان بضع وسبعون شعبة افضلها لا اله الا الله وادناها  
اماطة الاذى عن الطريق وقال الهمزة في علا والتعالى الارتقاء  
تقول هذا اذا امرت تعال يا رجل بفتح اللام والمرأة تعال ولا  
يجوز ان يقال تعاليت ولا ينهى عنه وقال صاحب الرموز قوله  
ولا ينهى عنه بعد قوله ولا يجوز تناقض حسب الظاهر الا ان يقال  
ان الهمزة الهمزة لم يجوز استعماله فلو استعمل مستعمل قياساً  
لم ينهوه اذ عدم تجويزهم ذلك ليس مبنياً على الدليل بل وجد  
فيما بينهم فكنا غير مستعمل كما انهم منصرفوا اطلاق لفظ  
البضع فيها فوق العشرة ولم يجوزوا ان يقال بضع وعشرين  
مع انه وقع في كلام الفضي وحق في الحديث انتهى كلامه  
وقال الفاضل الشيخ الرضوي البضع بكسر الباء وبضم الهمزة  
يفتحها ما بين الثلاثة او التسع تقول بضعه رجلاً وبضعه  
تسوة وبضعه عشر رجلاً وبضعه امرأة اذا لم يقصد  
التعيين ثم بعدما نقل كلام الهمزة قال المشهور يجوز استعماله  
في جميع العقود

تسع تسعة وتسع يومين ثم بقي في اليوم الرابع وقال العلامة  
الشي ان تاخذ يوماً وتضع يومين ثم بقي في اليوم الرابع وقال العلامة  
الصفدي قلت ولقد سالت جماعة فضلاء افاض لا في ستمين فذلك  
الشي الذي تدع يومين وتجي في الثالث حتى الريح وكان حقها

ان يقال فيها حتى الثالث كما يقول الناس هي مثلثة فلم  
احد احد يهتدى الى الجواب والجواب عن ذلك انها اول اخذها  
الانسان ان تاخذ اول يوم وتضعه يومين اخيرين ثم تاخذ  
في اليوم الرابع فمن هنا سميت ربعا لا ثلثا ولقد سالت  
هذا السؤال شيخنا شيخ الاسلام قاضي القضاة تقي الدين  
ابا الحسن علي السبكي قدس سره فوفق لحظته وبدر الى  
فهمه ثم قال نعم وشرحه وكان في المجلس فضلا فاف  
فهموه حتى شرحه لهم وزاده بيانا انتهى كلامه قال الق  
والاربعاء من الايام مثلثة الباء ممدودة اقول لكن الاشتهار والاجود  
كسر الباء كما اختاره ابو العباس نعلب في الفصح وذكر المرزوقي  
في شرحه كسر الهمزة مع الباء وقال الهمزة وحكي عن جعفر بن اسد  
فتح الباء فيه انتهى وعليه رواية الاصمعي ايضا وقال ابن  
سيده في المحكم الاربعا الرابع من الاسبوع لان اول الايام  
عندهم الاحد بدليل هذه التسمية ثم الاثنان ثم الثلاثة  
ثم الاربعة قال ولكنهم اخذوا بهذا النسخ اي اختصوا  
ايام الاسبوع كما اختصوا الدبران والسمك لما ذهبوا اليه من الفرق  
قال الحياتي كان ابو زياد يقول معنى الاربعا مجعاً فيه فيفرد  
ويذكره وكان ابو اسحق الزجاج يقول مضت الاربعة بما فيهن  
فيدرنت وتجمع بخرجه مخرج العدد ثم قال الف والروبع كجوهري 340  
الضعيف الذي وبها التقدير وتصحفت على الهمزة لجلها بالزاي

Ueber Saiputi's Buch

Ueber Saiputi's Buch

وسياتي في كتابه في شرحه مخرج العدد ثم قال الف والروبع كجوهري 340  
الضعيف الذي وبها التقدير وتصحفت على الهمزة لجلها بالزاي

سلح الـ والسلح جبل بالمدينة قال ابن اخت تايبا شبرا  
ان بالشعب التي دون سلح لقتيلا دمه ما يطلى الق وسلح جبل  
بالمدينة وقد الـ السلح حطاء لانه علم انتهى قال الصفي كذا وجد  
بخط الـ معوقا بالالف واللام وقال ابو سهل الهروي وسلح جبل  
بالمدينة بغير الف واللام لانه معرفة لجبل بعينه ولا يجوز  
ادخال الالف واللام واجاب عنه بعضهم وهو بغير الدين القرافي  
المصري بان قال حرف التعريف قد يزداد في الاعلام كالفضل  
والحارث لا للتعريف بل للمع الصفه فيكون ذكره وحذوه سببا  
انتهى اقول فزا اذا كان صفة او مصدرا وضع علما لشخص نحو  
هذا واوضحه باللام التعريف علما للشخص فانك تختار بيت  
ان تقول جاء حسن وبين ان تقول جاء الحسن واما  
ما نحن فيه فليس من هذا القبيل والله الهادي الى سواء السبيل قال  
في هذا الموضع من غير ان يبين وجه ذلك واحدا من الاعطال التي فعلها جميعها  
على ما هو دابة ...

ص

35a

35b

u. l.

ان لا يدخل الالف واللام على غير لانه لا يبد لها من الاضافة  
وهو الاضافة لا تعرف لشدة ابهامها على ما صرح به الف والخاء  
ولها فصلناه اندفع اعتراض المولى المرحوم دده افندي في حاشيته  
على سعد النيداء التفتزاني في شرح عز الدين الزنجاني على  
الحري بن غير لا يبد لها من الاضافة والمضاف اليه امام مذكور  
او منوي في حكم الثالث في يستلزم التعريف وقول الحري كما انه  
لم تتعرف بالاضافة نحو قزع ... القزعة *aus dem Arab. qaz* ...  
قزع ... متع الف المتع حركة مشبهة قبيحة للنساء كالقزعة  
او قزة سقطت لابن فارس والصواب المتع لا غير والفعل كقزع وهو  
ونصر انتهى قال الامام ابن فارس في المحل المتعاه مشبه قبيحة  
يقال متعت الضيف متعت انتهى وقال الشيخ ابن بري المتع مشبه قبيحة  
وانشد ابو عمر والغنى كالضيف المتعاه عنهما القدم تحفه من جانب  
ويتهدم والفعل منه متعت ويقال متعت المرأة متعا ومتعت  
الـ ... تبع الـ قد انبأ علينا فلان بالكلام اي انبعت  
الف انبأ في ب ودع ووهم الـ في ذكره هنا وقد سبق في ذلك  
الشيخ ابن بري وتلاحق الانبأ ان يذكر في 360 لانه افعل  
من باب الفرس يبيع اذا انبسط في جريم نفع ... وبع  
الفير في الودعة وتحرك جمعها ودعات خرز بيض تخرج من  
الجر بيضاء المشقها كمشق النواة تعلق لدفع العين ودوان  
الودع حركة الاوثان وسفينة لوح عم والكعبة شرفها الله  
وقا لانه جعل في عنقه قلادة من ودع وعظام كانت تعلق  
الودع بستورها وذو الودعات هنيقا بن يزيد بن ثروان  
لانه جعل في عنقه قلادة من ودع وعظام وخوف مع طول  
حيته قسئل فقال ليلا اخل فسرقها اخوه في ليلة وتقلدها  
فاصبح هنيقا وراعا في عنقه فقال له اخي انت انا ومن انا  
فصرخ لحقه المثل انتهى ومن حمه ايضا انه صل له بغير  
فحل ينادى من وجد بغيري فهو له فقيل له فلم تنقده  
فقال فابن قلادة الوجدان ولعل وجه كون هنيقا مثلا في الحق

70. 7

36a

انه كان في زمانه وجيدا منفردا فيه واكثر المدرسين في زمانه  
 احق منه لانهم لا يقدرون على التكلم بلغيا تركي على وجه الصحة  
 سببها الخاديم العظام المدرسين بالمدراس الرفيعه الشاهية  
 فانهم لا يفرقون المدارس عن حوانيت السفله ولولا قدامهم  
 خدامهم اضلوا واضلوا الطريق وبموت اباؤهم الظلمة مع انهم  
 يتولون المدارس الخاقانية وما جلت ما اسانى الدهر والعماليق  
 به العصر ان المدرسة الشريفه السلطانية الخاصية الواقعة  
 في دار السلطنة السنية قسطنطينية الحية اعطيت المحزون  
 المحنوه الجاهل بن الجاهل بن الجاهل الذي لا يقدر على التمييز  
 بين الاسود والاحمر بل الشجر والحجر فضلا عن الذوق والمدر  
 ولم تعط لهذا العبد الفقير الحقير ابن الفاضل المخرير ابن العالم  
 النظير المذنب الضعيف المولى لهذا التاليف المنيد مع كونها  
 مشروطة الى على شرط الواقعة المرقومة (؟) المرجوم بان قالت  
 متى اخلت المدرسة الخاصية الشريفه المنتهية الى اعطيت  
 تكل من وجد مدرس بالمدرسة المعروفة بنائقاء التي بنيتها  
 بدنيه قسطنطين الحية الحكيمية والعبد الفقير الغريب في بحر  
 الصبيان كنت مدرسا بالمدرسة المزبورة في ذلك الزمان  
 بيت اليبك المشتكى لا منك رقي فانت لنا جليل الدر حسي  
 وزع ابا واوزعت الناقه يبولها اذا رمت به رميا وقطفته الف  
 اوزعت الاله الهني واما اوزعت الناقه ضبالحة وغلط ابا وذكره  
 في الغين على الصحة انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ الامام ابن برى  
 حيث قال وقع هذا الحرف في بعض النسخ مصحفا والصواب  
 اوزعت بالغين محجة وكذلك ذكره في فصل واغ وسع  
 ابا انا سقط الواو من يطا كما سقطت من يسع لتعديها  
 لان فعل يفعل مما اعتل فاؤه ولا يكون الا لازما فلما  
 جاء من بيت اخواتها متعديين خولف بها انتهى واعترق عليه

الخطير

الفاضل العلامة على القوشجي قدس سره بان قال الوجه الذي ذكره  
 في يطا ويسع لا يجري في وضع واخواته وسكت عن ذكره في  
 ثم قال ومن ههنا يظهر ان الاعتماد في الاحكام الصرفية النافه  
 على الاستغناء والمناسبات التي يذكرونها انما هي مجرد التقريب  
 الى افهام المبتدئين فلهذا لم تشتغل كثير اشتغال بذكرها انتهى  
 der Prof. v. d. Univ. zu Wien mit dem Prof. v. d. Univ. zu Bonn  
 Prof. v. d. Univ. zu Bonn Prof. v. d. Univ. zu Bonn  
 der Prof. v. d. Univ. zu Bonn Prof. v. d. Univ. zu Bonn  
 والفاضل المحترض لم يندق بين الذهيين فاعترض ثم اجاب وتساؤل  
 بتكلف ومن اراد زيادة التحقيق فليراجع الى جمله فان تراكم الهموم  
 على البال ما مكنتني بان اكتب زيادة كشف عن حقيقة الحال  
حقه ابا الهمقع بتشديد الميم مثال الزمق تم التنصب وهو في  
 كتاب سيديوي انتهى وقال الشيخ ابن برى الهمقع الواحدة منه  
 مقعة وقال كراع هو التنصب بعينه لا ثمر التنصب حكى الفراء  
 عن ابن شبيب الاعرابي الهمقع والهمقة الاحق والحقاق وهذا  
 لا يطابق قول سيديوي لانه جمله اسما لا صفة فهو... يدع...

بان الغين دمغ... صمغ... مرغ  
 بان الفاء جرق ابا الجذوق اخذ الشئ مجازفة وجوافا فارسي معرب  
 الف الجراف والجرافة مثلثتين والمجازفة المدرس في البيع والشراء  
 معرب مجازف انتهى وقال بعض الفضلاء هو المولى المرجوم مرانا...  
 الرؤوف الشهير بعربزاده الصغير جراف يكسر الجيم بمعنى المجازفة قيل  
 هو معرب كراف وهو ليس بانصاف فان معربه جذاف بضم الميم والنزال  
 والمذكور بكسر الجيم والراف انتهى اقول صدور هذا الكلام من ذلك  
 القائل خروج عن الانصاف ودخول في طريق الاعتساف فان الكلمة

376

الجرير ليس مستترا ان تكون كل حروفها صوابا حروفها الاصلية  
 حتى يرد ما قاله ان قد يكون كذلك وقد لا يكون له تر الى قول  
 الفيروز آبادي في مادته سربط ان سابط معرب بلاس اباد مع  
 ان حروفها مخالف لحروف الآخر وامثال ذلك كثير في التعيين...

375  
 der Prof. v. d. Univ. zu Bonn

حنيفة  
زباني في شرح الحديث (في) *Abul Hasan Ali Nadwi* ابن حاجب في ايضاح المفصل *Abul Hasan Ali Nadwi* اسم موضع *Abul Hasan Ali Nadwi*  
خفف *Abul Hasan Ali Nadwi* خلق ... در عرف ... روقوف ... مشرف الف  
الشرق حركة العلو والكان العالي وموضع باشييلة *Abul Hasan Ali Nadwi* من *Abul Hasan Ali Nadwi* ابو اسحق ابراهيم  
بن محمد الشرق خليف قرطبة وصاحب شرطتها وهذا عجيب انتهى  
ولو بلغ الامام الف الى زماننا لراى امورا اغرب من هذا واعجب  
شعف ... صنف ... صوف ... طوف ... *Abul Hasan Ali Nadwi* على قول *Abul Hasan Ali Nadwi* *Abul Hasan Ali Nadwi*  
عرف الف والحورف ضد المنكر ومعروف بن فيروز الكرجي *Abul Hasan Ali Nadwi*  
قدس سره قبره الترياق المجرى ببغداد ويوم فرقة التاسع من ذي  
الحجة وعرفات موقف الحج ذلك اليوم على اثني عشر ميلا من مكة  
وظلت الف فقال موضع بمعنى سميته بذلك لان آدم وجوا تعارفها  
او لقول جبريل لابراهيم عليها السلام لما اعلمه المناسك اعرفت اولادها  
مقدسة معظمة كانها غرقت اى طيبيت اسم في لفظ الحج فلا تجو معرفة  
وان كانت جعا لان الاماكن لا تزول فصار كالتى الواحد مصروفة  
لان التاء بمنزلة اليا والواو في فسلين ومسلون والنسبة اليه عربى  
وزنق بين شداد العرب سكنها فنسب اليها وقولهم نزلنا حرفة شبيه مولد  
انتهى كلامه كذا ذكره الف وهو خلاف ما ذكره الازهرى في التهذيب  
المطراى في العيون وابن الحاجب في شرح المفصل قائم كلهم قالوا  
اعرف وعرفات اسم للموقف فيقف ... القرفق بالاجر قال قواسم لها وانكر  
ان تكون سميت بذلك لانها ترعد شاربها الف ... وقول الف ... وانكر ان  
يكون سميت بذلك كلام ضايع لم يسنده الى احد وانا المنكر ابو عبيد  
والمنكر عليه ابن الاعرابى كرف ... كسف ...

n. 6.

f. 389

كسف الف والكافية الجيم من الناس يقول لقيتهم كافة اى كلهم الف  
وجاء الناس كافة اى كلهم ولا يقال جاءت كافة ولا يدخلها ال ووه الف  
ولا يضاف انتهى اقول قوله ولا يضار رت على من جوز اضافة كافة  
من الكيمار ومنهم العلامة الزحشنى حيث قال في ديباجة المفصل  
حيث بكافة الابواب ولم يرتضه الشيخ الرضى ايضا ورت عليه في  
مشرح الكافية بقوله تها كافة في كلام من لا يوثق بعربيته مضافة  
خير حال لكن الفاضل الخوى السيد عبد الله الشهير بنقده بار  
بلغه الله منازل الابواب جوز اضافتها مستدلا بوقوعها في كلام البلغاء

f. 394

والفحشاء ستيما في كلام خير الاحيان وسنيتها عمر بن الخطاب رضه وهو  
قد حصلت لال بنى كاكلة على كافة بيت قال المسلمين لكل عام ماتى  
منقال ذهبها ابريزيا فكتبه ابن الخطاب وقتنه كفى بالموت واعطى يا عمر (2)  
وهذا الخط موجود في آل بنى كاكلة الى الان فلا وجه للخطية والاستهجان  
انتهى قال العلامة ابن يعيشر في شرح ديباجة المفصل عند شرح  
قول الزحشنى كافة لا يستعمل الا خلا وههنا قد خففها بالياء  
على انه قد ورد عنه شى وكلام عن جماعة من المتأخرين قال  
الفاخرى الخطيب وفي كلام الجيرى وقد عيب عليها والذين استعملوه  
لجوا الى الالتباس والاستحجال ما ذكرنا الثاني انه استعمل في  
غير الاناسى والكافة الجافة من الناس لقف ... نرف ... نيف  
صاحب الراموز *Abul Hasan Ali Nadwi* و *Abul Hasan Ali Nadwi* نيف *Abul Hasan Ali Nadwi*  
لان لو كان واويا كان ينبغي ان يقول نوف  
لا اشكل ولم لا تجوز قلب الواو ياء على جهة التحقيق *Abul Hasan Ali Nadwi*  
عاجد قولهم صيوان وصبيان وطوال وطيلال

f. 404  
5-9

حرف ...  
باب القاف قرف *Abul Hasan Ali Nadwi* الترياق بكسر التاء دواء السموم  
فارسي عرب والعون تسمى الحجر ترياقا وترياقا لانها تنقب  
بالهم ومنه قول الاعشى شعنتى بصهبا ترياقا متى ما تلبين  
عظامى تلبن ان الترياق بكسر دوا مركب اخترعه ماغليس  
وقته اسر لا وما خيسر القديم بزيادة الحوم والاقاى فيه  
وبها كحل الغرض وهو مستعمل بهذا لانه نافع من لدغ الهوام  
السبعية وهو باليونانية تريا ونافع ... حذق ... *Abul Hasan Ali Nadwi*  
حاذق ... *Abul Hasan Ali Nadwi* حذاق

حلق ... *Abul Hasan Ali Nadwi* حلق ... *Abul Hasan Ali Nadwi* حلق ...  
ثم قال الف والمصدق الذى يعدقك في حديثك والذى ياخذ صدقات *Abul Hasan Ali Nadwi*  
العتم والمتصدق الذى يعطى الصدقة ووافقه الق حيث قال  
والمصدق كحدث اخذ الصدقات والمتصدق معطيه انتهى

f. 414



يومه ان اذا تسمى فاعله يجوز وليس كذلك لان التعجب لا يجوز من المفعول  
 واجاب عنه صاحب الراموز بان قال معناه من فعل لم يسم فاعله وهو  
 المفعول انتهى واصحاب فيها قاله ثم ان قول صاحب المختصر لا يجوز  
 التعجب من المفعول ليس بكلام مطلق كما ظنه لانه تجي والتعجب  
 من المفعول ان امن اللبس على ما ذكره الشيخ ابن مالك في التسهيل  
 حيث قال وقد ساد من فعل الفعول ان امن اللبس وكذا  
 جوز الشرح ابو حيان في الارتشاف ان يبنى من المفعول اذا لم يلتبس  
 ونقل ايضا فيه كلام الشيخ ابن مالك واستصوبه قال الشرح  
 الدماميني وذلك كقولهم ما اجتهت وهو من اجتن الرجل فهو  
 جتنون وما اشغل عندك من شغل فهو مشغول وما اعناه فحاجتك  
 من عيني بكذا بصيغة المفعول وما ازفاه وما اعجبه به اية وما  
 اشغفه من ذمي واجب وشغف بالبناء للمفعول في الجميع ثم  
 قال الشرح الفاضل وانا قال ان امن من اللبس احترازاً من  
 ان يكون بناء فعل التعجب من فعل المفعول موثقاً في الالباس  
 بفعل الفاعل فانه يمتنع نحو ما اضرني زيبا انتهى وذكر الفاضل  
 القزويني السيد عبد الله الشهير بنقده كار في شرح اللب في ارتقاء  
 الالتياس وجهها وجيبها قال واعلم انه اذا عدت ما بنى للمفعول  
 بال وبعند ارتفع الالتياس نحو ما امدتني وما اخطاه عندي  
 / 44<sup>b</sup> محل ... اضحل ... طول ... طهر ... ظلال ... عبدل ... عسل  
 ... الف العسل بحركة حباب الماء اذا جرى ولحباب الخمل  
 او طلل حتى يقع على الزهر وغيره فيلقطه الخمل واغردت لمنافعه  
 واسماءه كتابا العصله ... عقل الهم وقولهم ما اعقله عندك  
 شياء اى دع عندك الشك فذا حرو رواه سيبويه في باب الابتداء  
 يظهر فيه ما بنى على الابتداء كانه قال ما اعلم شياء ما تقول  
 فدع عندك الشك ويستدل بهذا على صحة الاختصار في قوله

44<sup>a</sup>

44<sup>b</sup>

lit.

كلامهم الاختصار وكذلك قولهم خذ عندك وسر عندك وقال بكر الازني  
 سالت ابا زيد والاصمعي وابا مالك والاختصار عن هذا الحرف فقالوا  
 جميعا ما ندرى ما هو وقال الاختصار انا منذ خلقت اسأل عن هذا  
 الهم وقول الهم ما اعقل عندك الهم تصحيف والصواب ما افعله بالغين  
 والفاء انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ ابي حيث قال والفرد  
 رواه سيبويه ما افعله بالغين المحجمة والفاء والقاف تصحيف  
 انتهى وذكر الفاضل في اللبان في ثلث المفعول المطلق قولهم  
 ما افعله عندك شياء بالغين المحجمة والفاء ثم قال في  
 التصحيف ذكر سيبويه هكذا وقال بعض الشراح وما ذكره  
 الجوزي العين المهملة والقاف مخالفة لذكر السيبويه نانه ذكره  
 بالغين المحجمة والقاف وفي شرح الكتاب زيادة التحقيق  
 لهذا المقام فمن اراد الاطلاع فليراجع توقفا ثم قال الف وقول  
التعجب لا تصقل العاقلة عمرا ولا عمدا وليس حديث كما توهم الهم  
عمل <sup>(في قوله)</sup> بالكسر الموحى على عمل  
 واعقل <sup>(في قوله)</sup> واعله الله فهو معقل وعليل ولا  
تقل معلول والمتكلمون يقولون فيل <sup>(في قوله)</sup> قصل ... قصل  
كول ... محل <sup>(في قوله)</sup> محل <sup>(في قوله)</sup> محل <sup>(في قوله)</sup> محل <sup>(في قوله)</sup> محل  
 بطنه موضع دول وذكر هنا وقم الهم وقد سبق في ذلك  
 الشيخ ابي ... نزل الهم النزل ما يهوي للنزول والجمع الانزال  
 والنزل ايضا الريح يقال طعم كثير النزل انتهى وفي غريب  
الحجوة القراء اصحاب الاسوله النزل يسكنون الزاي ولا الحرف  
 احدا قرأه يسكنون الزاي مشهورا ولا شاذا والعلامة الف قيده  
 بضمتين قال والنزل بضمتين النزل وما حميت الضيق ان  
ينزل عليه النزل <sup>(في قوله)</sup> نزل <sup>(في قوله)</sup> نزل <sup>(في قوله)</sup> نزل <sup>(في قوله)</sup> نزل  
 الهم والاول نقيم الآتي واصله اوائل على افضل مخرج الوسط  
 قلبت الهزة واوا وادغم يدل على ذلك قولهم فزا اول منك والجمع  
 الاوائل والاولا ايضا على الجمع القلب وقال قوم اصله ووال على فوعل

81 Ref. 70

45<sup>a</sup>

Polanski

فقلت الواو الاولى حمزة وان لم يجمع على اواول لاستثقالهم اجتماع  
الواوين بينهما الذ الجمع وهو اذا جعلت صفة له تصرفه تقول لقيته  
عام اول واذا لم تجعل صفة صرفته فتقول لقيته عاما اولا وتال  
الشيخ ان قال ال اصل الاول اوال قول مرغوب عنه لانه كان  
يجب على قنا اذا حقت حمزته ان يقال فيه اول لان تحقيد  
الهمزة اذا سكبت ما قبلها ان تحذف وتلقى حركتها على قبلها ولا  
يجب ايضا ان يكون اصله ووال على فوعلى لانه يجب على هذا صرفه  
اذ فوعلى مصروف واوّل غير مصروف في قولك صررت بمرجل  
اول ولا يجب قلب الهمزة واوا في ووال على ما قد عرفت ذكره  
في الوجوه الاول فثبت ان الصحيح فيها افعل من وول ففي  
من باب دون وكوكب مما جا فاه ويمن من موضع واحد  
وهذا مذهب سيوي واجمابه وبطل الاول الذي قد عرفت  
وذكره في ووال قال الخاة اوائل بالهمز اصلا او اول لكن  
لا اكتفت الالف واوان ووليت الاخيرة الطرق فضعف  
وكانت الكلمة جمعا والجمع يستقل قلبت الاخيرة حمزة وقد  
يقولون فيقولون الاووال انتهى وقد سبق في ذلك الشيخ ان حيث  
قال اول افعل من وول وليس من وال كما قال ال انتهى  
اقول للكوفيين في اول قولان الاول ان اصله الاول مثل  
اوعل فابدلوا من الهمزة واوا والثاني ان اصله اواو  
مثل اوعل فابدلوا من الهمزة الثانية واوا وافسد الة الفاع  
القوليت بان تخفيف الهمزة لا يكون فكلا هو قال البصريون  
اول هو افعل وتركيبه من واوين ولام فمن اراد زيادة  
الاطلاع على هذا فليراجع الى موضعه

اوال  
46

فصل الهاء حرف ال الهركلة  
بان الميم امة  
في ايام  
في ايام  
في ايام

91 vol. 70. Ref.  
47

بزم ... التوام ... الترجمان ...  
رجم ... تلم ...  
ادان تليل الرحمة لما شيز يهشم بعضها عن بعض وفي المثل بشر الرعاء  
الخطمة الذ وشذ الرعاء الخطمة حديث صحيح وهو ال في قوله  
مثل انتهى اقول والميداني ذكره في مجمع الامثال كون هذا القول  
مثلا وذلك لاقتناي كونه حديثا وامثاله كثيرة منها قوله صلح  
انا النذير العريان وهو مع كونه من كلام سيد المرسلين صلح كانه  
من الامثال حكم ... خصه ...  
ادرك الجاهلية والاسلام مثل لبيد الذ والمخضرم بفتح الراء  
من لم تختن والاضى نصف عمره والجاهلية ونصف الاسلام او  
من ادركها وشاعر ادركها مثل كليد انتهى وقال الشيخ ان اكثر اهل  
اللغة على انه مخضرم بكسر الراء لان الجاهلية لم يدخلوا في الاسلام  
خضرموا اذان ابلهم لتكون علامة الى اسلامهم ان اغير عليها  
او حوربا ويقال لمن ادرك الجاهلية والاسلام مخضرم واما من  
قال مخضرم بفتح الراء فتاويله عنده انه قطع عن الكفر الى الاسلام  
وانما قيل لمن ادرك الجاهلية والاسلام مخضرم لانه ادرك الخضرمتين  
خضرمة الجاهلية وخضرمة الاسلام وقال ابن خالويه خضرم  
خط ومنه المخضرم الذي ادرك الجاهلية والاسلام خرم

Hadith

دودم ... ديم ... دام ...  
المرق الذي يوضع على الجراحات ...  
انتهى واما ذكرنا كلام الشيخين فتامل  
في مادة دودم فلها اشترنا اليه لئلا يدخل عنه من ينظر اليه فتدبر  
وذكر ابن قتيبة انه سذوم بالذال المحجة والمشهور بالذال

47



والسكالي في المفتاح والزنجاني في الهادي وغيرهم من الكبار سيما  
 الامام ابي الفتح بن جني حيث قال في كتابه المسترقي بتصريف الملوكي  
 موضعه زيادة الميم ان تقع اولا وبعد ثلثه ا حرف اصول نحو  
 مضروب ومقتل ومحل فان الميم زائدة وكذلك اذا وقعت بعد  
 الميم اربعة ا حروف اصول كانت اصلا غير زائدة نحو مزجوش انتهى  
 فلا مساعف لكونها اصلية لخروجها عن القاعدة الاولى وعدم دخولها  
 في الثانية على ان الاشتقاق قاصر بزيادة الميم ايضا كما  
 اعترف به الف نفسه ثم ... **كلمة الف** وأم فلان واما موافقة  
 واقفة او باقية وهم الـ في ذكر التوام في فصل التاء انتهى  
 اتول في التوام قولان الاول انه ذهب بعض اهل اللغة الى ان  
 التافيه اصلية وعليه قول الـ حيث ذكره في مادته ت ام  
 والثاني ان التافيه زائدة واصله ووام والـ وان لم يذكر  
 القول الثاني لكنه اشار اليه هناك بنقل عن الخليل حيث قال  
 توام مقدر بفعول واصله ووام فابدل من احدى البولوتيد  
 تاء انتهى فينبذ لا وهم لانه في قوله قوله الذكر فناء وقال  
 المعول العلامة ابن مال باشار رحمه في كتابه الاصلاح والايضاح  
 التوام اسم للولد اذا كان معه اخر في بطن واحد ويقال في  
 توامان كما يقال فيما زوجان وقولهم ما توام خطا وفي البسوط  
 ذكر التوام مكان التوامين جميع عند اهل اللغة ومنهم من قال  
 التوام افع كما يقال فيما زوج ومنهم من قال التوامان افع  
 كما يقال كنوان اخوان انتهى وقال ابن قتيبة في ادب الكاتب  
 قال الخليل التوام ولدان معا ولا يقال توامان ولكن فز توام  
 فناء

باب النون بين التاء والـ والتيلان مصدر وهو شاذ لان  
 المصدر انما ياتي على التفعال بفتح التاء نحو التذكار والتكرار والتكاثف  
 ولم يبي بالكسر الا حرفان وهما التبيان والتلقاء انتهى وقال المرزوق  
 العلامة ابن مال باشا في حاشيته على الكشاف التبيان مصدر  
 وهو شاذ لان المصدر على التفعال انما ياتي بفتح التاء مثل

f. 50e

التكرار والتذكار ولم يبي بالكسر الا لفظان التبيان والتلقا  
 غيرنا عبارة الـ في الصحاح **كلمة الف** ولا يخطى وجهه  
 فنفت ... **كلمة الف** ... **كلمة الف** ... **كلمة الف** ...  
 نهمون ... **كلمة الف** ... **كلمة الف** ... **كلمة الف** ...  
 نهر بالشام وقال الامام المطرزي في المعجم بالروم كانه يزيد  
 انه بقرب طرسوس وهو من بلاد الروم ويمكن ان يقال  
 انما لا نسلم كون طرسوس من بلاد الروم بل هو من المالك  
 الشامية ويمكن ان يقال في التوضيح بانه ينبعث من اراضي  
 الشام وينصب في البحر بقرب من طرسوس وهو من بلاد  
 الروم وطرسوس كلزون بلد اسلامي خصيب كان الارض من  
 ثم اعيد الى الاسلام في عصرنا كما قاله الف وقال الامام النووي  
 بعدما نقل كلام الـ والصواب ان جيجان نهر من المصيصية  
 من بلاد الارمن وغالب الـ في قوله جيجان نهر بالشام انتهى

جوان ... جيجان ... جيجان ... جيجان ...  
 جيجان ... جيجان ... جيجان ... جيجان ...  
 جيجان ... جيجان ... جيجان ... جيجان ...  
 جيجان ... جيجان ... جيجان ... جيجان ...

باب الهاء ايه ... **كلمة الف** ...  
 اسمعيل بن سعيد لا كنيته وروى الـ وقال الشيخ ابن بزي  
 قول الـ وابو العتاهية كنية يعنى به الشاعر الحروف وهو  
 احد الاقوال فيه لانه يذكر ان له ولد يقال له عتاهية  
 وقال بعضهم لو كان الامر كذلك لقليل ابو عتاهية بغير الف  
 ولام وقيل انما هو لقب له لا كنية لان كنيته ابو  
 اسحق واسمه اسمعيل ولقب بذلك لان المهدي قال له

f. 50e

f. 51a

f. 51e





Ráday emlékirata

1278 Esterházy kapitány tanyai levelei

markon b... Esterházy kapitány levelei  
by Thomas...  
Miklós...  
vett 4...  
birtok...  
párt...  
270 <sup>480</sup>/<sub>1200</sub> ...

1560 május be...  
Leírás...  
gos...  
Székely...  
Birtok...

1656 Nov 28...  
levele...  
föld...  
székely...  
abony...  
Tetiste

1745. 9. mártius...  
székely...  
kapitány...  
statutum...

Handwritten text in German, top of the left page, partially obscured and difficult to read due to cursive and fading.

Handwritten text in German, middle of the left page, including the number '499 (a)'.

Handwritten text in German, bottom of the left page, mentioning 'Sankt...'.

Handwritten text in German, lower middle of the left page, including the number '54'.

Handwritten text in German, bottom of the left page, including the number '6'.

Handwritten text in German, bottom of the left page, discussing 'mad' and 'black'.

Handwritten text in Arabic, top of the right page, starting with 'في شرح المفصل عن...'.

Handwritten text in Arabic, middle of the right page, including the phrase 'الحرم الحرام...'.

Handwritten text in Arabic, bottom of the right page, including the date '12-5' and the name 'Ign. Goldfischer'.

pour le  
p. 3 penult  
مئة  
شبه  
شبه  
القيد  
شبه

Lezzy qui fut imprimé par M. de la Harpe, dans son Dictionnaire  
détaillé des noms des vêtements chez les Arabes  
(Année. 1845) „ Si je parle d'un Dictionnaire  
arabe, j'entends par là un Dictionnaire qui, basé  
en recherches, autant que possible, le sus précis  
que chaque mot avait dans l'origine, nous fait  
connaître, d'une manière claire et précise, les  
diverses acceptions que chaque mot a reçues en  
Arabie, en Perse, en Syrie, en Afrique etc. dans  
tous les pays enfin dont ce composait et un  
même Empire arabe qui s'étendait depuis  
l'Inde jusqu'aux frontières de la France;  
un Dictionnaire qui, en s'appuyant constam-  
ment sur des passages d'auteurs, nous trace  
l'histoire, pour ainsi dire, de chaque mot,  
de chaque phrase, qui distingue nettement  
les sens propres à chaque mot dans tel pays  
arabe de celui qu'il avait dans tel autre;  
le sens que chaque terme a chez les poètes,  
de celui qui lui est propre chez les pro-  
seurs; un Dictionnaire enfin qui renferme  
tous les termes de sciences et d'arts, expli-  
qués méthodiquement. -

5-12  
1870  
in Göttingen

پومل کتابخانه الیہ ابوالحسن فیروز ساری در کتب خانہ کتب خانہ کتب خانہ

شرح تحریر ابو الفیض محمد مرتضیٰ الحسینی الہندی الزیدی المصری علیہ السلام  
رحمۃ اللہ علیہ القدیور اساتید مسلسلہ الیہ اجازت علیہ لریبی مؤلف مرحومہ متصل  
منتہی المشرق کذاک اشبو مترجم حقیرک دخی طریق خاصہ در شمارہ و مؤلفہ مننگی  
اولخلہ بجمہ جامعہ معنویہ شرحی شرح طرفہ و یو فقیری ترجمہ سبتہ ارشاد و توفیق  
وسر نسبتی اظهار و تحقیق ایلدی

کتاب ۱۲۲۵. ۱۲۲۵. ۱۲۲۵.

ابو الکمال السید احمد عاصم

الفقیہ

۷۰

5-12  
1870  
in Göttingen

في كتابه في تاريخ العرب في القرنين 19 و 18

وانني وان كنت الاخير زمانه لانت بما لم تستطع الاوائل

Anders G. Naf. p. 20.

يقولون الزمان له فساد وما فسد الزمان وهم فساد

فمن

قل لت لا يرى المعاصر شيئاً  
ان ذلك القديم كان حديثاً

ويرى للاوائل التقديماً  
سيسمى هذا الحديث قديماً

الفقيه

~~في كتابه في تاريخ العرب في القرنين 19 و 18~~

واختصت كتاب الجوهري من بين الكتب اللغوية مع ما في 10: 20  
غالبها من الادغام الواحظ والاعلاط الفاضحة لتداوله واشتهاره بخصوصه واقتناع  
المدرسين على نقوله ونصوصه

في كتابه في تاريخ العرب في القرنين 19 و 18

وكان اليبالي تقديراً له في مراد ايام وليالي ديكره كما مطلق زمانه كناية في اكثر  
حوادث الليل اخفى الليل مفاد في لياليه حادث اوله تغليب اوله  
وليل فلان يومه من مقدم اوله تغليبه وجه اوله حتى تاريخه ليل رجا  
اوله مثلها ثم الكتاب لعشرين ليلة خلت من الشهر الفلاني اوله عنوانه  
رسم اوله

فان الانسان يآل النسيان وان اول ناسر اول ناسر





1807  
1864 + al-

Redy-w-Din  
misi + shrib 9  
shub. ~~shub.~~ ~~shub.~~ ~~shub.~~  
(292)

V. 293 shrib refleksionu breva  
Safadi, I. Shrih lamib al-hij

V 657 تحفة الزيب في شرح  
معنى اليب

maulid in R. shub.

al Karafi al Misri

H. Ch. IV. 234 geb. 626 in  
Kairi, shrieb

عقد التبرير في الصور والصور  
(التبرير)

fui adom Karafi and Karo

H. Shihab-w-Di Abu-l. abis  
Ahmed l. Dnis p. 684 shrieb

am polemische Schrift geg. Juden  
Christe (H. A. I. 158) juridische  
maulid

(I 176) Friedl (I 270)

469  
V. 429 II. 451 III. 330 IV. 576

ويعيد من اوله ورق فربط ذهب وكذا ايله فون حافظه يير جامع بروجرود 30  
لافا ايله حتى سير وسياحتي خلاله دخي كل ليلة ايكبير سطر حفظ المديني  
روضه المناظر ودرجة الشيب عبد القادر (3, 4) (ع, 3)

تخبير الموقنين فيما يقال  
بالسين والسين  
الروضه المسلوب فيما له  
السيان الى الالوف  
ترقيق الاسلوب في تخفيف العمل  
وفي الدرّة من الخيرة في فضل السلامة  
على الخيرة

Synonym. Worts.  
الاسماء السراج في الاسماء النكاح  
الجاليس الاخير في اسماء الخندريس  
انواء الغين في اسماء البيت  
الاسماء العادة في اسماء العادة

والو عبد الله الفيومي عليه رحمة الفيومي اشيو قطع ايل رخساره وصف  
قاموس توشيح انام مشير  
الل قاموس بطيب وروده  
نبذ الصبح بلغة والجر من  
اغنى الوري من كل معنى ازجري  
عامة بلقي صحاح الجوهري

باعت النبي الهادي فيها - main fustat an gott. Fairulabadi  
الضاد عزني عيج ديكدر زيرا ضاد Amud بالسان الضاد كل مضاد  
في كره خصوصه كما قال عصم انا وقع من نطق بالضاد  
كلم تبيع معناه در  
محمد حير من حضر النوادي واقع من ركب النوادي وابلغ من حلب  
العوادي

17 مؤتمراً في مؤتمراً 13 مؤتمراً

اخيت من ب. جسر 25<sup>هـ</sup> امر 23<sup>هـ</sup> سدر 19<sup>هـ</sup> اظلم من بلندي جلد 18<sup>هـ</sup>  
ظلمات الناقة ب. ظئر 27<sup>هـ</sup> صفة استنوق الجمل ص 27<sup>هـ</sup> ذيب البحر 27<sup>هـ</sup>  
شراء من بين ب. بين 32<sup>هـ</sup> ماز راسك والسيوف ماز 30<sup>هـ</sup> اخق الخيل بالركو المعارة خير 28<sup>هـ</sup>  
ب. صنف 35<sup>هـ</sup> ديباجة بجم الامثال منه شك شرح ضرور الامثال منه 44<sup>هـ</sup> الطاهر الطريق  
ب. فيز 38<sup>هـ</sup> تكن يشعفتين كمن جردا شفق 38<sup>هـ</sup> خفاف 37<sup>هـ</sup> من صانع المال لم تشتم  
حلم 46<sup>هـ</sup> ترك الظلي ظلال ب. ظلل 44<sup>هـ</sup> صدقني ست بكره ب. صدق 41<sup>هـ</sup> فيف 19<sup>هـ</sup>  
رماه الله بالصداء الى صد 48<sup>هـ</sup> اجر من قافى سدوم سدوم 48<sup>هـ</sup> شر الرما الخطوة ب.  
اربع السكى وتروى القربى مسك 49<sup>هـ</sup> اعنى من الله عن الرقى رقه 52<sup>هـ</sup>

قضاء مرضع والجو ذكره بالقاء وهو تحفيد وانا في القاء 38<sup>هـ</sup> في ب. في الامثال  
عن 50<sup>هـ</sup> في ب. في الامثال Nawawi

ثلث 13<sup>هـ</sup> الامام ابو العباس ثعلبي في الفصح

كتاب الامام في الامام 49<sup>هـ</sup> في الامثال - Nawawi

(A.) 49<sup>هـ</sup> كتاب الاصلاح والايضاح في كتاب ابن كمال باشا Kollah  
شرح المفتاح من كتابه 57<sup>هـ</sup> بين 50<sup>هـ</sup> في كتابه في الامثال Nawawi  
سدر 47<sup>هـ</sup> استنوق 42<sup>هـ</sup>

adab al-Khalifa 46<sup>هـ</sup> كتابه في الامثال في الامثال 34<sup>هـ</sup> كتابه

في الامثال 49<sup>هـ</sup> في الامثال 14<sup>هـ</sup> في الامثال

كتاب Chalikhān 16<sup>هـ</sup> في الامثال

الح البيت القطر تقدر بته بيته ثم قال قولهم تصدق بيت بيت 17<sup>هـ</sup> مختصر  
فان صدقة بتاتا وصدقة بته بيتا وقال صاحب المختصر كذا هو في النسخ وقع  
بان بنون بعد قاتا ولا اعرف له وجه ويحتمل ان يكون من تحريف التماسخ  
وكان املا في واجاب عنه صاحب الراسخ بان قال يحتمل ان يكون المبيين بمعنى  
التفرق في  
المختصر

Lib. Ref. no. 70  
55 fol. u. 40 (29 Zeilen)

قوله حاشية على القاموس المحيط والقابوس الوسيط للخبير الفقير  
الى الله الغني الفواد المتعال محمد بن مصطفى بن داود بن  
كمال المشهور ببين الياس برادرزاده نظم الله حاله  
وقد شرفني الاخ الاعز الوجودي الاعلى الضوي  
باستكتابها بمدينة دمشق المحروسة  
والسر كرم

المعروف في سنة 117 مختصر اسماء الابرار  
اللقب في افلاخ القاموس المحيط قال  
اردت ان اجمع الفطحات التي تقرأها  
الى الجوهرى مع اضافتي شي من سوانج  
خاطري اوله سوان من نثره جلال  
ذاته من شوقهم والقلبا والنسيان  
الى

*Samsam al-Mustafid*  
*Shamsi*

MS. u. 40 of Manuscript  
Faint text in Arabic script

مكتبة النفوس  
في المكتبة بين الصالح والقاصوم  
IV 494

في المكتبة بين الصالح والقاصوم  
IV 494  
في المكتبة بين الصالح والقاصوم  
IV 494

Fasc. 18

cod. Ref. Nr. 70. (58 foll. in 4<sup>o</sup> 297.)

الدرر اللقيط في افلاط القاموس المحيط  
التي الفيروز ابادي عزافا

الجوهري

قوله حاشية على القاموس المحيط والقابوس، من تأليف  
الشيخ الفاضل في اللغة والادب في زمانه كماله  
الشيخ الفاضل في اللغة والادب في زمانه كماله  
الشيخ الفاضل في اللغة والادب في زمانه كماله

الشيخ الفاضل في اللغة والادب في زمانه كماله  
الشيخ الفاضل في اللغة والادب في زمانه كماله  
الشيخ الفاضل في اللغة والادب في زمانه كماله

Muhammed b. Mustafa b. Dawud b.

Kemal Ibn Hâs

Dirâder-

Zâde.

ف. ابن عسكاري و ساهك

cod. 232 (Excerpta fasc. 22)

Receptum von 5-13 December  
1876 in Leipzig

J. Goldschmidt